

# MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

## STRONGARM® SVR303 DISPOSITIF DE RETENUE POUR VÉHICULES AVEC LA COMMANDE TACTILE BLUE GENIUS®



LE PRODUIT RÉEL PEUT NE PAS CORRESPONDRE EXACTEMENT À L'IMAGE PRÉSENTÉE



### AVERTISSEMENT

N'INSTALLEZ PAS, N'UTILISEZ PAS OU N'EFFECTUEZ PAS D'ENTRETIEN SUR CE PRODUIT AVANT D'AVOIR LU ET COMPRIS L'INTÉGRALITÉ DU CONTENU DE CE MANUEL. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES CORPORELLES OU LA MORT.

**BLUE GIANT®**

**TABLE DES MATIÈRES**

1.0	À PROPOS DU STRONGARM® SVR303 AVEC COMMANDE TACTILE BLUE GENIUS®	4
1.1	REGISTRE D'ACHAT DU PROPRIÉTAIRE	4
2.0	INTRODUCTION	5
2.1	INFORMATIONS SUR LA GARANTIE	5
2.2	EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ	5
2.3	NOTE DU FABRICANT	5
2.4	RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE	6
3.0	IDENTIFICATION DU MESSAGE DE SÉCURITÉ DU MANUEL DE L'OPÉRATEUR PAR COULEUR	7
3.1	AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ OPÉRATIONNELLE	7
4.0	PROCÉDURE ET RÈGLES DE VERROUILLAGE/ÉTIQUETAGE	8
5.0	PROCÉDURE D'ABAISSMENT DU DISPOSITIF DE RETENUE DU VÉHICULE D'URGENCE	8
6.0	FONCTIONNEMENT DU PANNEAU DE COMMANDE	9
6.1	FONCTION DES BOUTONS	9
7.0	CONSIGNES D'UTILISATION	10
7.1	DESCRIPTION FONCTIONNELLE	10
7.2	FONCTION DU BOUTON ARRÊT (STOP)	11
7.3	AVANT UTILISATION : ÉQUIPEMENT EN POSITION DE STOCKAGE	11
7.4	REMORQUE À QUAI	12
7.5	ENGAGEMENT DU DISPOSITIF DE RETENUE	12
7.6	DÉPLOIEMENT DU NIVELEUR DE QUAI	13
7.7	LIBÉRATION DU BRAS DU DISPOSITIF DE RETENUE	13
8.0	ACTIVATION DE LA FONCTION DE DÉROGATION	14
8.1	DÉBLOCAGE DE LA FONCTION DE DÉROGATION	15
9.0	ENTRETIEN	16
9.1	PROGRAMME D'ENTRETIEN PLANIFIÉ (PEP)	16
9.2	INSPECTION QUOTIDIENNE PAR L'OPÉRATEUR	16
9.3	ENTRETIEN ET MAINTENANCE DE ROUTINE	16
9.4	INTERVALLES DU PROGRAMME D'ENTRETIEN PLANIFIÉ	16
9.5	SÉQUENCE D'ENTRETIEN	16
9.6	FLUIDES HYDRAULIQUES RECOMMANDÉS	16

**TABLE DES MATIÈRES (SUITE)**

9.7	LISTE DE CONTRÔLE PMP - DISPOSITIF DE RETENUE DE VÉHICULE STRONGARM® SVR303	17
10.0	PIÈCES DE RECHANGE RECOMMANDÉES	18
10.1	COMPOSANTS OPÉRATIONNELS STANDARD	18
10.2	PROTECTIONS DES COMPOSANTS	19
10.3	COMPOSANTS DE SOUTIEN EN OPTION	19
11.0	IDENTIFICATION ET EMPLACEMENT DES AUTOCOLLANTS	20
12.0	ILLUSTRATIONS DES COMPOSANTS DE L'ÉQUIPEMENT	21
12.1	LISTE DE CONTRÔLE DES COMPOSANTS À LA LIVRAISON	21
12.2	ASSEMBLAGE MÉCANIQUE - 54-010980 ET 54-010980-ZP	22
12.3	DIMENSIONS GÉNÉRALES	23
12.4	ASSEMBLAGE DU CAPTEUR DU BRAS DE RETENUE	24
12.5	IDENTIFICATION DES PIÈCES DU BLOC D'ALIMENTATION	25
12.6	COMMANDES	26
12.7	BOÎTE DE JONCTION AVEC E/S À DISTANCE	27
12.7.1	DIMENSIONS DU BOÎTIER DE JONCTION	27
12.8	CAPTEUR DE VERROUILLAGE DE RETENUE	28
12.9	FEU DE SIGNALISATION EXTÉRIEUR/PANNEAU À IMAGE MIROIR	28
13.0	DÉPANNAGE DU DISPOSITIF DE RETENUE DES VÉHICULES	29
14.0	MESSAGES DE LCD BLUE GENIUS®	30
15.0	SCHÉMAS DE CÂBLAGE	30
15.1	SCHÉMA DE CÂBLAGE — 115 V MONOPHASÉ	31
15.2	SCHÉMA DE CÂBLAGE — 230 V MONOPHASÉ	32
15.3	SCHÉMA DE CÂBLAGE — 208-600 V TRIPHASÉ	33

## 1.0 À PROPOS DU STRONGARM® SVR303 AVEC COMMANDE TACTILE BLUE GENIUS®

Le Blue Giant StrongArm® SVR303 applique une force de retenue de 35 000 lb (15 876 kg) pour empêcher le glissement de la remorque, les départs imprévus et autres dangers causés par le mouvement de la remorque. Avec une plage de retenue verticale de 8 po (203 mm) à 26 po (660 mm) et une portée horizontale de 13 po (406 mm), ce dispositif hydraulique de retenue des véhicules primé sécurise pratiquement tous les camions ou remorques, même ceux dont les barres ICC sont tordues ou endommagées.

Le système de positionnement intelligent (IPS) SVR303 utilise une technologie sans commutateur pour détecter une barre ICC. La configuration mécanique unique PosiLock maintient les remorques en place sans exercer de pression sur le système hydraulique. Les autres caractéristiques de fonctionnement comprennent :

- La compatibilité avec les suspensions pneumatiques.
- Le capteur IPS NEMA 6 et vérins à double effet qui permettent un fonctionnement même dans des conditions humides ou inondées.
- Le bras de retenue élimine les obstacles sur son chemin, garantissant un déploiement et un stationnement fluides et sans problème.

Le panneau de commande tactile Blue Genius® Gold Series II comprend un écran LCD, des boutons de fonction (ENGAGER [ENGAGE], RELÂCHER [RELEASE], ARRÊT [STOP]) et un clavier à surface plane doté de capteurs tactiles uniques. Les voyants DEL du panneau de commande et les feux de signalisation DEL extérieurs informent les chauffeurs de camion et le personnel de l'entrepôt des conditions de sécurité pendant les opérations de quai.

## 1.1 REGISTRE D'ACHAT DU PROPRIÉTAIRE

### REGISTRE D'ACHAT DU PROPRIÉTAIRE

Veillez consigner ces informations pour toute demande ultérieure et pour valider la garantie. (Consultez la section 2.1 relative à la validation de la garantie)

Concessionnaire :	Date de mise en service :
	Nombre d'unités :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :

Le fabricant propose une gamme complète de niveleurs de quai, d'équipements de sécurité pour quais, d'accessoires, d'équipements ergonomiques et de levage à ciseaux, de joints et d'abris, ainsi que de chariots industriels. Parallèlement à notre programme d'amélioration continue des produits, les spécifications sont sujettes à un changement sans préavis (consultez la section 2.2 de ce manuel). Veuillez contacter le fabricant afin d'obtenir les informations les plus récentes. Certaines fonctionnalités illustrées peuvent être facultatives dans certaines zones du marché.

### AVIS

Voir la section 11.0 « Identification et emplacement des autocollants », point n° 6 pour l'emplacement du numéro de série.

## INTRODUCTION

Vous trouverez ci-dessous un guide rapide des procédures importantes à suivre lors de l'utilisation du dispositif de retenue pour véhicules.

Il n'est pas destiné à couvrir ni ne suggère de couvrir toutes les procédures nécessaires pour garantir un fonctionnement sûr. Tous les opérateurs doivent connaître et respecter toutes les règles de sécurité au travail applicables à l'utilisation du dispositif de retenue pour véhicules. Ces lois et réglementations comprennent, sans s'y limiter :

- La loi sur la sécurité et la santé au travail
- La réglementation canadienne sur la santé et la sécurité au travail
- Les lois sur la sécurité et la santé au travail des différents États (États-Unis)

Pour plus d'informations sur ces réglementations ainsi que sur les normes industrielles pouvant s'appliquer à ce produit, veuillez contacter :



American National Standards Institute (ANSI)

1430 Broadway

New York, NY 10018

Téléphone : 212.642.4900

www.ansi.org

Également membre de l'association :



FABRICANTS D'ÉQUIPEMENTS POUR QUAIS DE CHARGEMENT

Loading Dock Equipment Manufacturers (Fabricants d'équipements pour quais de chargement)

Une section produits de l'industrie américaine de la manutention des matériaux

Une branche de l'industrie de la manutention des matériaux

8720 Red Oak Blvd, Suite 201

Charlotte, NC, 28217-3992

Téléphone : 704.676.1190

www.mhi.org/lodem

## INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Nous vous remercions d'avoir acheté les produits Blue Giant. Nous apprécions votre confiance et sommes convaincus que notre produit vous donnera entière satisfaction pendant de nombreuses années.

Si vous rencontrez un problème avec notre produit, notre centre de garantie est à votre disposition pour vous aider concernant le ou les produits Blue Giant que vous avez achetés.

Pour valider la garantie sur un équipement récemment acheté, veuillez remplir et envoyer vos renseignements

via notre formulaire d'enregistrement de garantie en ligne sur [www.BlueGiant.com](http://www.BlueGiant.com).

Pour plus d'informations sur l'assistance garantie Blue Giant, veuillez contacter votre concessionnaire Blue Giant Equipment, votre représentant ou votre partenaire agréé le plus proche. Vous

pouvez également consulter le site [www.BlueGiant.com](http://www.BlueGiant.com) ou appeler le 1.905.457.3900.

\*Veuillez noter que le fait de ne pas valider la garantie au moment de la réception peut avoir de graves conséquences sur le résultat de toute réclamation.

## INFORMATIONS SUR LE CONCESSIONNAIRE

Nom :

Contact :

Tél. :

## EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures corporelles ou matérielles résultant de défauts ou de vices du ou des produits, ou d'une mauvaise utilisation du dispositif de retenue pour véhicules. Le fabricant décline également toute responsabilité en cas de perte de profits, d'arrêts de production ou de pertes indirectes similaires subies par l'acheteur. Les dommages causés à des tiers, quelle qu'en soit la nature, ne donnent pas lieu à indemnisation.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications aux modules, composants et accessoires, dans le cadre de son programme continu d'amélioration et de développement des produits. Les spécifications, les instructions d'utilisation et les illustrations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Veuillez contacter le fabricant pour obtenir les informations les plus récentes.

## INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Nous vous remercions d'avoir acheté les produits Blue Giant. Nous apprécions votre confiance et sommes convaincus que notre produit vous donnera entière satisfaction pendant de nombreuses années.

Si vous rencontrez un problème avec notre produit, notre centre de garantie est à votre disposition pour vous aider concernant le ou les produits Blue Giant que vous avez achetés.

Pour valider la garantie sur un équipement récemment acheté, veuillez remplir et envoyer vos renseignements

via notre formulaire d'enregistrement de garantie en ligne sur [www.BlueGiant.com](http://www.BlueGiant.com).

Pour plus d'informations sur l'assistance garantie Blue Giant, veuillez contacter votre concessionnaire Blue Giant Equipment, votre représentant ou votre partenaire agréé le plus proche. Vous pouvez également consulter le site [www.BlueGiant.com](http://www.BlueGiant.com) ou appeler le 1.905.457.3900.

\*Veuillez noter que le fait de ne pas valider la garantie au moment de la réception peut avoir de graves conséquences sur le résultat de toute réclamation.

## NOTE DU FABRICANT

Le dispositif de retenue pour véhicules a été soigneusement inspecté et testé dans l'usine du fabricant avant leur expédition, mais il est impératif de vérifier leur état à la réception afin de détecter tout dommage éventuel lié au transport. Tout dommage constaté pendant le transport doit être consigné sur la copie signée du document de transport. Signalez tout dommage au transporteur **DANS LES 48 HEURES**.

## RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE

1. Le propriétaire doit être conscient du danger inhérent à l'interface entre le quai et le transporteur de marchandises. Le propriétaire doit donc former les opérateurs à utiliser l'équipement et les accessoires du quai de manière sûre, conformément aux recommandations du fabricant.
2. Le propriétaire doit se familiariser avec les procédures et les caractéristiques techniques suivantes et demander le remplacement immédiat de tous les documents fournis par le fabricant qui sont manquants, endommagés ou illisibles.
  - Consignes d'installation
  - Consignes d'utilisation
  - Procédures d'entretien planifiées
  - Procédures d'inspection
  - Listes des pièces de rechangeDès réception de tout équipement de quai nouvellement acheté, le propriétaire doit vérifier la présence des manuels d'utilisation, des affiches d'utilisation et de toute autre documentation nécessaire à la formation du personnel du quai sur l'utilisation sûre et efficace de l'équipement.
3. Les procédures d'entretien et d'inspection périodiques recommandées par le fabricant doivent être suivies, des données écrites attestant de l'exécution de ces procédures doivent être conservées conformément aux exigences de la garantie.
4. Tout équipement du quai présentant des dommages structurels, des irrégularités de fonctionnement ou ayant pu être compromis (par exemple, perte soudaine de soutien due au départ précipité d'un camion) doit être retiré du service jusqu'à ce qu'un représentant du fabricant qualifié et agréé puisse effectuer une inspection et réaliser les réparations nécessaires.
5. Comme pour toute autre machine, l'équipement de quai nécessite un entretien, une lubrification et des réglages réguliers. Votre représentant local Blue Giant® propose aux propriétaires un programme d'entretien planifié (PEP). Dans le cadre de ce service, votre représentant local Blue Giant® effectuera tous les travaux d'entretien, de lubrification et de réglage de routine.
6. Le propriétaire doit s'assurer que toutes les plaques signalétiques, les marquages ou étiquettes d'avertissement/d'instructions sont en place et lisibles, puis vérifier que les manuels d'utilisation/d'entretien correspondants sont fournis aux utilisateurs autorisés. Les plaques signalétiques, les étiquettes d'avertissement/d'instructions et des manuels contenant des instructions d'utilisation et d'entretien de rechange sont disponibles auprès du service après-vente Blue Giant.
7. Les modifications ou altérations de l'équipement de quai doivent être effectuées uniquement sur autorisation écrite du fabricant d'origine. Ces modifications doivent également respecter les recommandations de sécurité du fabricant de l'équipement d'origine pour l'application particulière de l'équipement de quai.
8. Le propriétaire ou un représentant qualifié et agréé doit vérifier que tous les freins du transporteur de fret ont été actionnés et qu'un dispositif de retenue pour véhicules et/ou des cales de roue ont été correctement mis en place avant de commencer les procédures de transbordement telles que le chargement et le déchargement.
9. Sauf accord écrit spécifique de Blue Giant Equipment Corporation au moment de la commande (et avant la fabrication), tout équipement du quai Blue Giant est vendu en tant qu'offre complète et ne doit être modifié ni faire l'objet d'ajouts, de quelque manière que ce soit (notamment la configuration et les fonctions), sans l'autorisation écrite d'un représentant du fabricant dûment agréé.
10. Si, à la demande du propriétaire, Blue Giant ne fournit pas tout ou fournit une partie de l'unité d'alimentation et/ou des composants de la station de commande du niveleur de quai, le propriétaire endosse alors l'entière responsabilité de tout problème de fonctionnement et de sécurité associé à la configuration résultante.

## IDENTIFICATION PAR COULEURS DES MESSAGES DE SÉCURITÉ

Ce manuel comprend des messages de sécurité à code couleur qui clarifient les consignes et indiquent les zones présentant un danger potentiel. Afin d'éviter tout risque de dommages matériels, de blessures graves ou de décès, veuillez respecter scrupuleusement les consignes et les avertissements contenus dans ces messages. Si les autocollants d'avertissement sont endommagés ou manquants, remplacez-les immédiatement. Évitez les accidents en identifiant les procédures ou situations dangereuses avant qu'elles ne se produisent.

 <b>DANGER</b>
Des blessures graves, voire mortelles, sont susceptibles de se produire si les instructions ne sont pas respectées.


<b>AVIS</b>
Les procédures marquées comme importantes doivent être suivies afin d'éviter d'endommager les machines.

 <b>AVERTISSEMENT</b>
Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.


 <b>ATTENTION</b>
Les consignes marquées « Attention » concernent les procédures d'utilisation sécuritaires. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles.

### 7.1 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ OPÉRATIONNELLE

 <b>DANGER</b>	
<p>Tenez les mains et les pieds à l'écart de la zone de fonctionnement du dispositif de retenue.</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin-top: 20px;">RISQUE D'ÉCRASEMENT</p>  	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ne mettez pas en marche l'équipement de quai lorsque quelqu'un s'y trouve.</li> <li>2. Hissez l'équipement de quai uniquement à l'aide d'un équipement de levage approprié. Ne vous tenez pas sous l'équipement du quai ou tout objet lourd pendant qu'il est hissé.</li> <li>3. <b>AVANT DE COMMENCER TOUTE PROCÉDURE D'ENTRETIEN :</b> Débranchez l'appareil et suivez toutes les procédures de verrouillage/ étiquetage décrites dans ce manuel.</li> </ol>

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'installation doit être effectuée uniquement par du personnel formé et autorisé.</li> <li>2. Avant d'effectuer l'installation, placez des barrières adéquates afin d'empêcher la circulation des véhicules dans la zone de travail.</li> <li>3. Pendant l'installation, les ancrages doivent être correctement serrés en vue d'obtenir la force d'ancrage nécessaire. <b>N'UTILISEZ PAS DE VISSEUSES À CHOC.</b></li> <li>4. Tout travail en rapport avec l'électricité doit être effectué uniquement par du personnel qualifié.</li> <li>5. Ne retirez pas les cales de roue avant que le chargement/déchargement soit terminé et que le camion soit prêt à partir ou que le dispositif de retenue pour véhicule ait été libéré et que les feux soient passés au ROUGE à l'intérieur et au VERT à l'extérieur.</li> </ol>	

<b>AVIS</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ne connectez pas l'équipement de soudage à la terre à des composants électriques.</li> <li>2. Ne laissez pas la perceuse pénétrer trop profondément dans le boîtier de commande, car cela pourrait endommager les systèmes de commande.</li> <li>3. N'utilisez jamais d'air comprimé pour souffler les débris hors du boîtier de commande. Utilisez un aspirateur pour effectuer tout nettoyage nécessaire.</li> <li>4. Ne connectez pas le fil de terre vert au boîtier de commande ou à la boîte de jonction avant que toutes les soudures aient été effectuées.</li> <li>5. Si une plaque/boîte d'extension est nécessaire, fixez-la solidement au dispositif de retenue à l'aide du matériel fourni avant de bloquer et de percer.</li> <li>6. Des réglages et/ou une lubrification incorrecte peuvent entraîner des problèmes de fonctionnement de l'équipement.</li> <li>7. Vérifiez le niveau du liquide hydraulique.</li> <li>8. Ne forcez pas les vis de réglage de la vanne contre les butées internes.</li> </ol>	

 <b>ATTENTION</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seul le personnel formé est autorisé à utiliser ou à entretenir cet équipement.</li> <li>2. N'utilisez pas l'équipement de quai tant que le véhicule de transport n'est pas garé contre les butoirs de quai.</li> <li>3. Garez toujours l'équipement de quai après utilisation (assurez-vous que la lèvre est correctement garée dans les dispositifs de retenue).</li> <li>4. Effectuez des inspections et un entretien réguliers. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures corporelles.</li> <li>5. En cas de dysfonctionnement, appelez immédiatement votre représentant de service agréé ou le fabricant.</li> <li>6. Remettez toujours le bras de retenue en position de stationnement après utilisation.</li> </ol>	

## PROCÉDURE ET RÈGLES DE VERROUILLAGE/ ÉTIQUETAGE

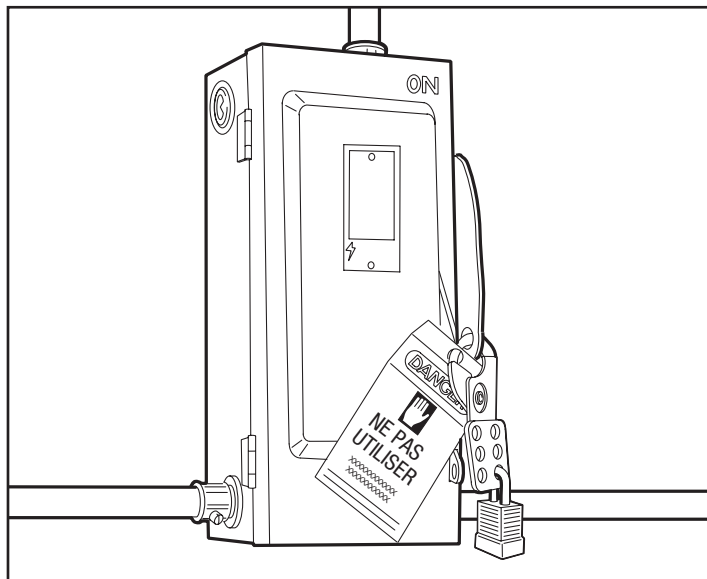
Conformément aux règles et réglementations de l'Occupational Safety and Health Administration (OSHA), tous les employés concernés doivent être informés du fait que la machine ou l'équipement sera arrêté et verrouillé afin d'effectuer des travaux de réparation ou d'entretien. Contrôlez la zone de travail pour vous assurer que tout le personnel a été évacué ou déplacé vers un lieu sûr. L'alimentation électrique de la machine ou de l'équipement doit être verrouillée en position OFF ou déconnectée de la source d'énergie. Blue Giant® recommande fortement d'utiliser uniquement des dispositifs et procédures de verrouillage approuvés par l'OSHA.

Le dispositif d'isolation de l'énergie doit porter une étiquette d'avertissement bien visible indiquant le fait que des travaux sont en cours sur l'équipement, ainsi que le nom de l'employé autorisé responsable du verrouillage. Les avis d'étiquetage ne doivent en aucun cas être susceptibles de se détériorer ou de devenir illisibles en raison des conditions météorologiques ou de leur exposition à des produits chimiques et à l'humidité.



## AVERTISSEMENT

Verrouillez et étiquetez toujours toute source d'alimentation avant d'effectuer des travaux sur des appareils ou des commandes électriques, conformément aux réglementations de l'OSHA et aux codes électriques locaux approuvés.



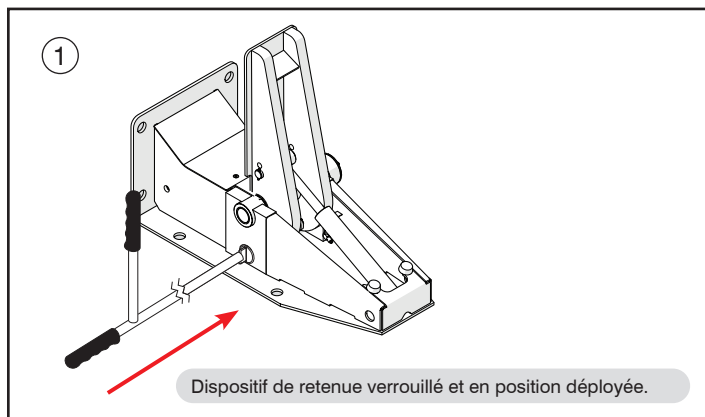
Méthode approuvée pour le verrouillage/l'étiquetage.

## PROCÉDURE D'ABAISSÉMENT DU DISPOSITIF DE RETENUE POUR VÉHICULES D'URGENCE

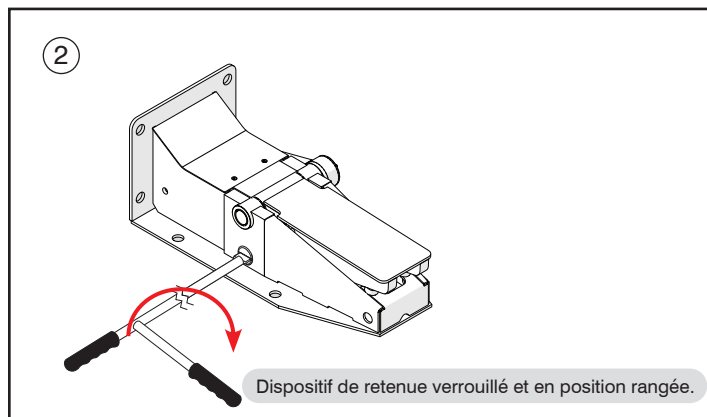
En cas de panne d'alimentation ou de dysfonctionnement de la station de commande pendant que le bras du dispositif de retenue est en position verticale et verrouillée, ce dernier peut être déverrouillé manuellement. Le bras du dispositif de retenue peut ensuite être abaissé jusqu'à sa position de rangement. En cas de dysfonctionnement du dispositif de retenue ou de la station de commande, consultez la section « Déverrouillage du mécanisme de verrouillage » ci-dessous.

**REMARQUE:** Coupez l'alimentation électrique/débranchez avant d'effectuer la procédure d'urgence manuelle.

**REMARQUE:** Assurez-vous que la barre ICC de la remorque n'exerce aucune pression sur le bras/mécanisme de verrouillage avant de procéder au déverrouillage, sans quoi le déverrouillage manuel sera impossible.



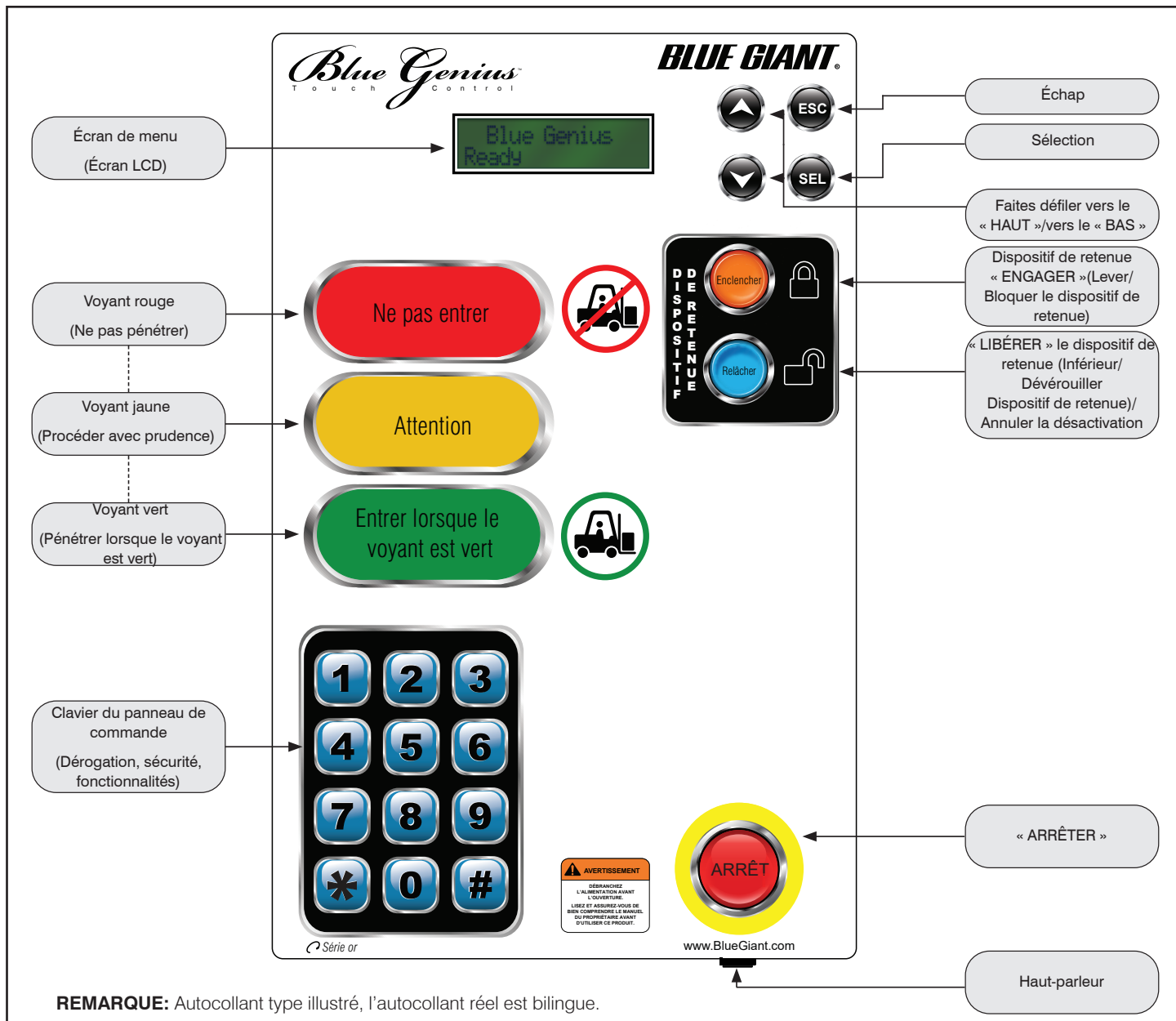
Insérez la barre de déverrouillage (réf. 54-001682) dans la fente en appuyant pour faire levier.



Tournez la barre vers l'extérieur pour la déverrouiller. Le bras de retenue peut descendre jusqu'à la position de rangement.

## 6.0 FONCTIONNEMENT DU PANNEAU DE COMMANDE

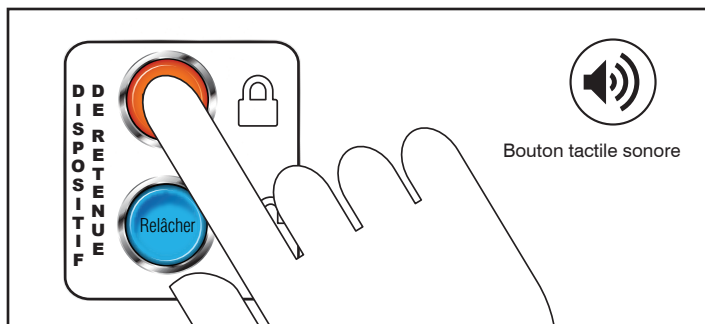
Commande toutes les combinaisons d'équipements de quai pris en charge : un dispositif de retenue individuel pour véhicule, un niveleur de quai individuel et les commandes d'une porte. Est également équipé de boutons tactiles, de feux de signalisation intérieurs pour les chariots élévateurs, d'un écran de menu pour l'opérateur et d'un clavier pour les fonctions codées.



## 6.1 FONCTION DU BOUTON

Pour toucher l'un des boutons de fonction ou le clavier, utilisez le bout du doigt. Les capteurs tactiles uniques du panneau de commande détectent la proximité du doigt de l'opérateur du quai. Les boutons tactiles et le clavier du panneau de commande émettent un signal sonore instantané en réponse à la commande de l'utilisateur.

Les boutons « Engager » et « Libérer » ne nécessitent qu'une seule pression pour activer leurs fonctions respectives. N'appliquez pas de pression constante.



7.0 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas ce dispositif de retenue pour véhicules si vous n'avez pas reçu la formation et l'autorisation nécessaires et si vous n'avez pas lu et compris toutes les informations et instructions de sécurité contenues dans ce manuel.

N'utilisez pas ce dispositif de retenue avant d'avoir vérifié son état. Signalez immédiatement toute réparation à votre supérieur hiérarchique et n'utilisez pas l'appareil tant que les réparations n'ont pas été effectuées.

N'essayez jamais de soulever ou de déplacer manuellement une partie quelconque du dispositif de retenue du véhicule. Gardez vos mains et vos pieds à l'écart des points de pincement du dispositif de retenue du véhicule.

Il incombe au propriétaire/conducteur du camion/véhicule (dans la mesure du possible) de purger l'air des systèmes de suspension pneumatique avant d'effectuer le chargement ou le déchargement. Les barres ICC présentant des différences en termes de résistance et de construction, vérifiez la nécessité d'utiliser des cales de roue en combinaison avec le dispositif de retenue du véhicule.

Ce dispositif de retenue du véhicule est conçu pour les protections arrière contre les chocs (RIG) et les barres de protection arrière contre les chocs (ICC) conformes aux directives de la Federal Motor Carrier Safety Administration (FMCSA sections 571.223 et 571.224) + NATS \_\_\_\_\_.

CONSIGNES D'UTILISATION  
Uniquement pour le dispositif de retenue pour véhicules StrongArm™ SVR303

**A ENGAGEZ LE SYSTÈME DE RETENUE**

1. Ouvrez la porte basculante et vérifiez que le véhicule est équipé d'une barre RIG, qu'elle est alignée et se trouve dans la portée du bras du dispositif de retenue. Le voyant de la station de commande est ROUGE et le feu de signalisation extérieur passe au VERT.
2. Appuyez sur le bouton « Enclencher » (Engage). Le bras pivote depuis sa position initiale afin de verrouiller la barre RIG, tandis que l'écran LCD affiche le message « Enclenchement ». Le feu de signalisation devient ROUGE et le poste de commande de feu reste ROUGE. Lorsque la barre RIG est fixée, l'écran LCD affiche « Dispositif de retenue enclenché », suivi de « Niveau de quai rétabli » et « Prêt à relever le pont ». Après que le pont soit déployé sur la plateforme du camion, le voyant de la station de commande passera au VERT.

**B DÉSENGAGEZ LE SYSTÈME DE RETENUE**

1. Lorsque le niveau de quai est stationné en toute sécurité, appuyez sur le bouton de « déverrouillage » pour désactiver le système de retenue pour véhicule. Le voyant de la station de commande passe au ROUGE et l'écran LCD affiche le message suivant : « Déverrouillage du dispositif de retenue du camion ». Lorsque le bras atteint la position initiale, l'écran LCD affiche le message « Blue Genius prêt » et le feu de signalisation passe au VERT.

**REMARQUE :** Lorsque le bras de retenue n'est pas bien positionné, l'écran LCD affiche le message « Bras bloqué ». Consultez la section de dépannage du manuel.

**C REMPLACEMENT DU SYSTÈME DE RETENUE**

1. Appuyez sur le bouton « Enclencher » (Engage). Lorsque la barre RIG du véhicule est absente ou ne peut pas être enclenchée, l'écran LCD affiche le message « Barre RIG hors de portée ». Une inspection visuelle est indispensable afin de déterminer si le véhicule doit être réaligné ou si des cales de roue sont nécessaires. Le voyant de la station de commande et le feu de signalisation passent au ROUGE.
2. Appuyez sur la touche « du clavier » de l'écran LCD affiche le message « Entrez le code ». Entrez le code par défaut défini en usine. L'écran LCD affiche « Niveau de quai rétabli », puis « Prêt à déployer le pont », suivi de « Dispositif de retenue contourné ». Une fois que le pont est déployé et que le capteur initial devient inactif, la station de commande passera au VERT tout en clignotant en JAUNE. (Remarque : ce code peut être modifié. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre fournisseur Blue Giant.)
3. Une fois le travail terminé, rangez le niveau de quai. Ensuite, appuyez sur le bouton « Libérer » (Release) de la station de commande. La station de commande devient ROUGE, avertissant le personnel du quai que le véhicule n'est plus accessible. Le feu de signalisation extérieur passera au VERT, indiquant au conducteur du camion qu'il peut partir en toute sécurité une fois les cales de roue retirées.

**D PROCÉDURE D'ARRÊT**

1. Appuyez sur le bouton « ARRÊT » (STOP) pendant que l'appareil est en marche pour couper l'alimentation électrique du dispositif de retenue. Lorsque le bras est à mi-course, il s'abaisse jusqu'à l'arrêt complet sous l'effet de la gravité. Pour quitter le mode « STOP », appuyez sur le bouton « ESC ».

BLUE GIANT www.BlueGiant.com 038-761E Rev.1.1

Plaque signalétique SVR303, fournie avec l'équipement — référence 038-761E.

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

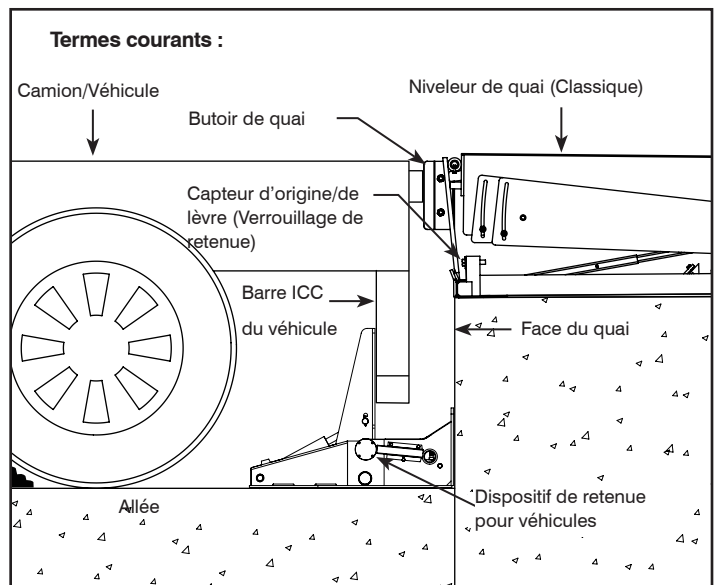
Le dispositif de retenue pour véhicules permet de retenir une remorque au quai de chargement. Une fois enclenché, il fixe la barre anti-encastrement (barre ICC) du véhicule, limitant ainsi tout mouvement vers l'avant causé par le glissement du véhicule ou un démarrage imprévu. Il est actionné par un système électrohydraulique et contrôlé via le panneau de commande tactile Blue Genius®. Il est équipé d'un paquet de communication lumineuse automatique comprenant des voyants rouges/jaunes/verts sur la station de commande et des feux de signalisation DEL rouges/verts à l'extérieur.

FEU DE SIGNALISATION EXTÉRIEUR

Des feux de signalisation rouges/verts extérieurs indiquent au conducteur du camion quand il peut partir en toute sécurité.

VOYANTS DE COMMUNICATION INTÉRIEURS ET PANNEAU DE COMMANDE

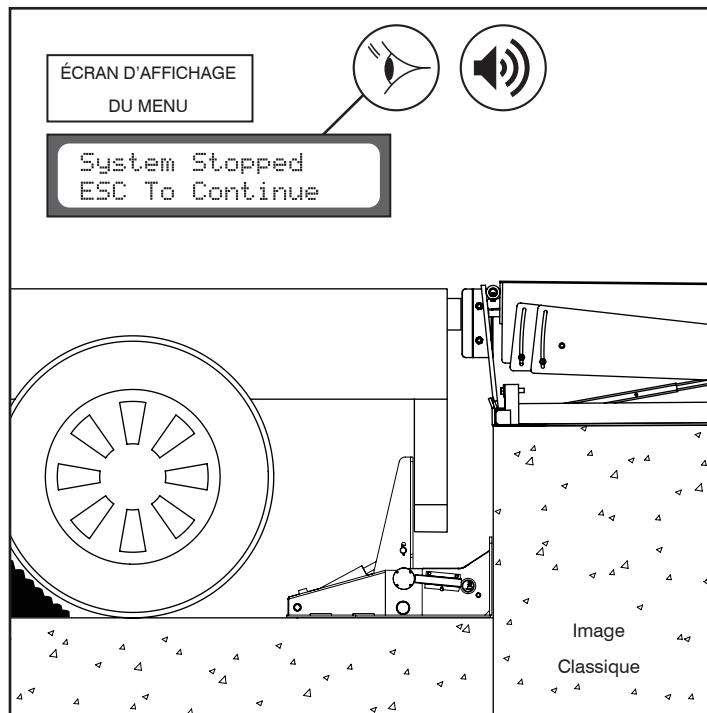
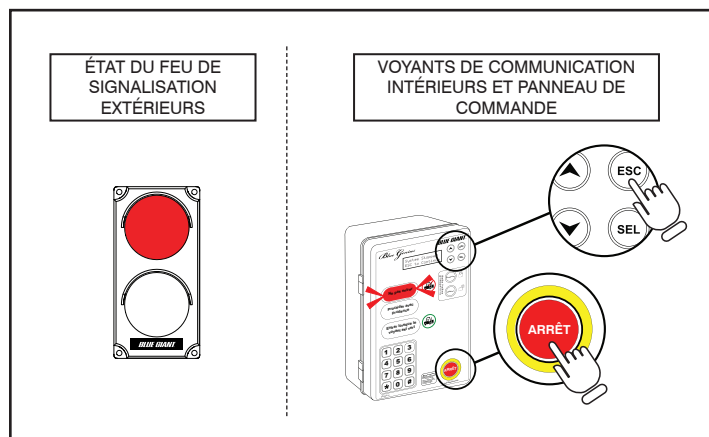
Les voyants rouge/jaune/vert du panneau de commande informent les conducteurs de chariot élévateur et le personnel de l'entrepôt des conditions de sécurité au quai de chargement.



## FONCTIONNALITÉS DE SÉCURITÉ AVANCÉES

### 7.2 FONCTION DU BOUTON « ARRÊT »

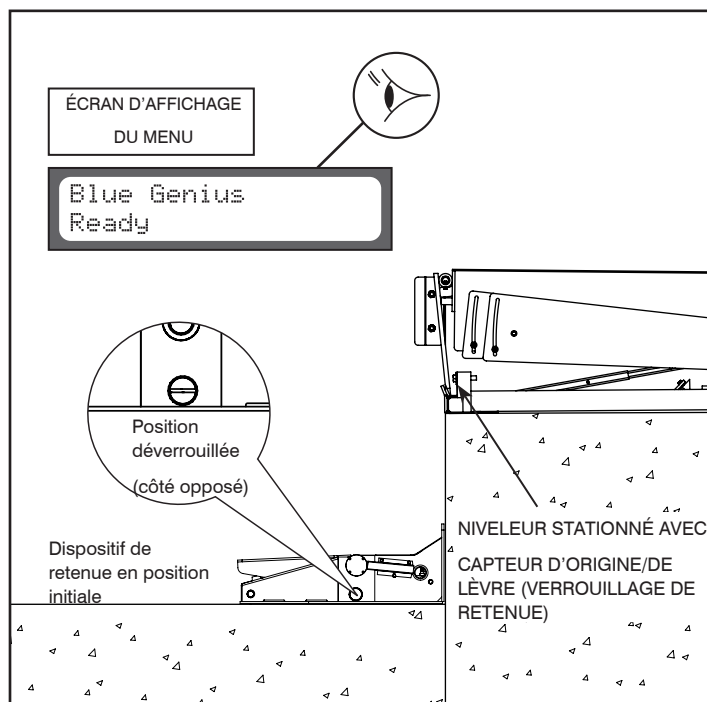
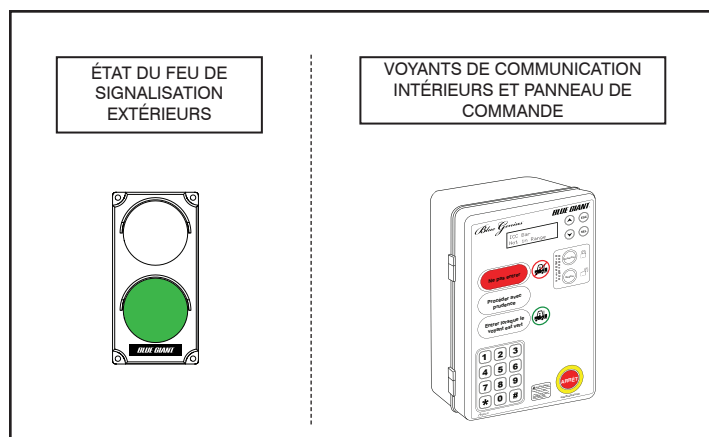
En cas d'interférence imprévue ou de situation potentiellement dangereuse, le panneau de commande Blue Genius® dispose d'un bouton « ARRÊT » temporaire. Appuyer sur le bouton « ARRÊT » (STOP) pendant le fonctionnement provoque l'arrêt de l'unité en cours de mouvement et l'alarme interne émet un signal sonore jusqu'à ce que la fonction d'arrêt soit désactivée. Le voyant du panneau de commande clignote en ROUGE et le feu de signalisation extérieur passe au ROUGE. Pour quitter le mode « ARRÊT », appuyez sur le bouton « ESC ».



## PROCÉDURES OPÉRATIONNELLES STANDARDS

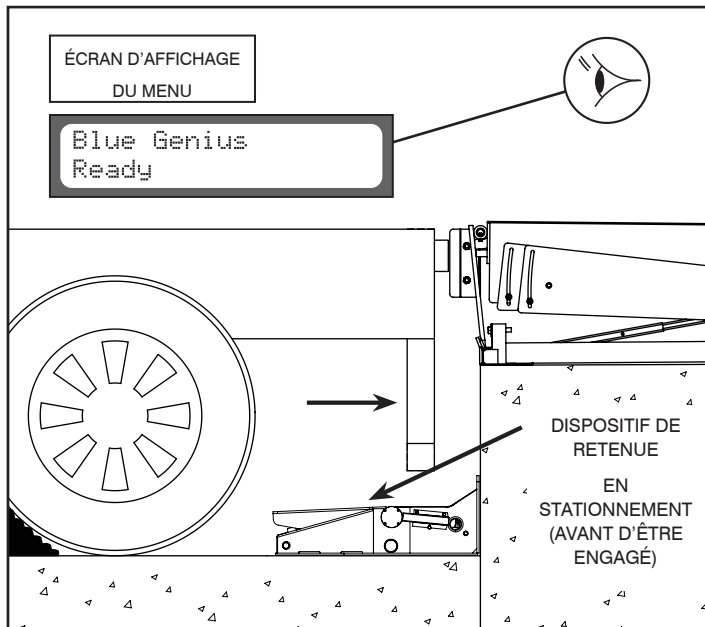
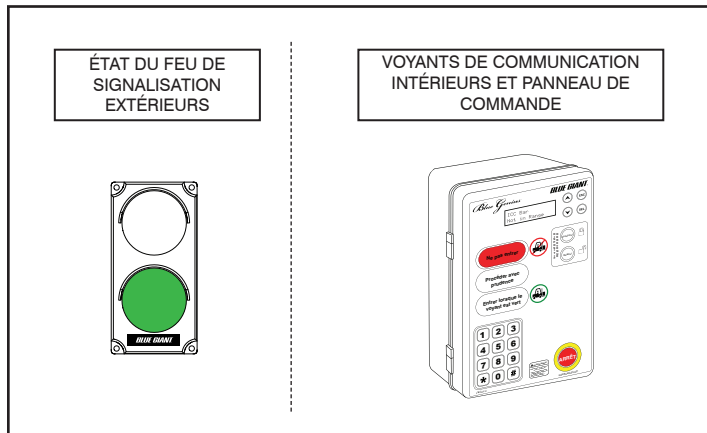
### AVANT L'UTILISATION-L'ÉQUIPEMENT EN POSITION ENREGISTRÉE

La station de commande Blue Genius® est sous tension et prête pour l'utilisation. Le dispositif de retenue est en position initiale et le tablier élévateur est correctement positionné dans les butées. Le feu de signalisation extérieur est VERT et le voyant de la station de commande est ROUGE.



## REMORQUE À QUAI

Le camion recule jusqu'à ce qu'il soit contre les pare-chocs du niveleur de quai. Le feu de signalisation extérieur est **VERT** et le voyant de la station de commande est **ROUGE**.



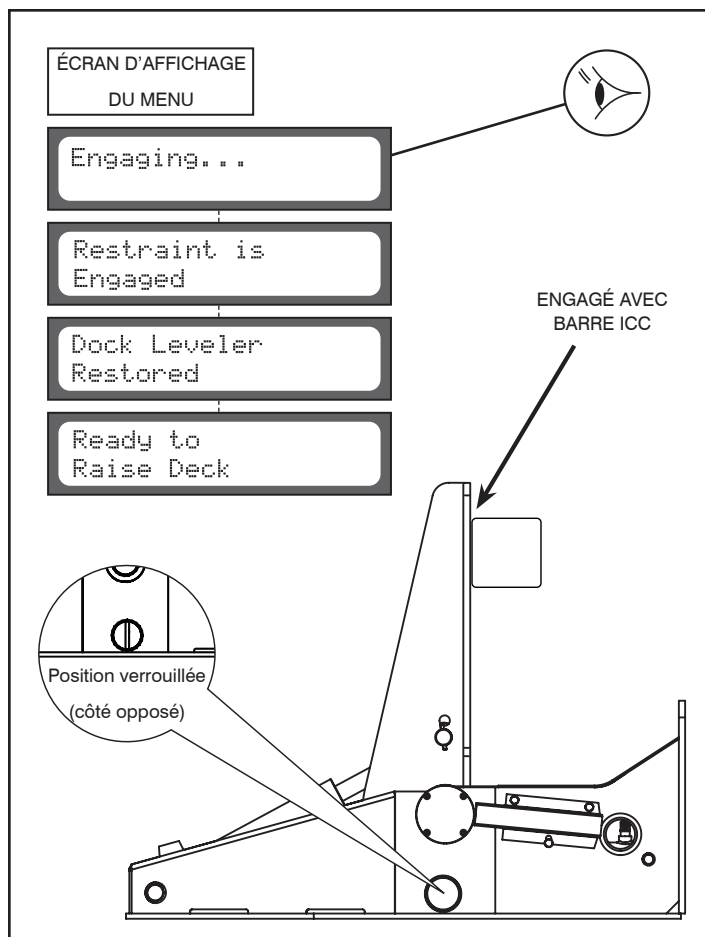
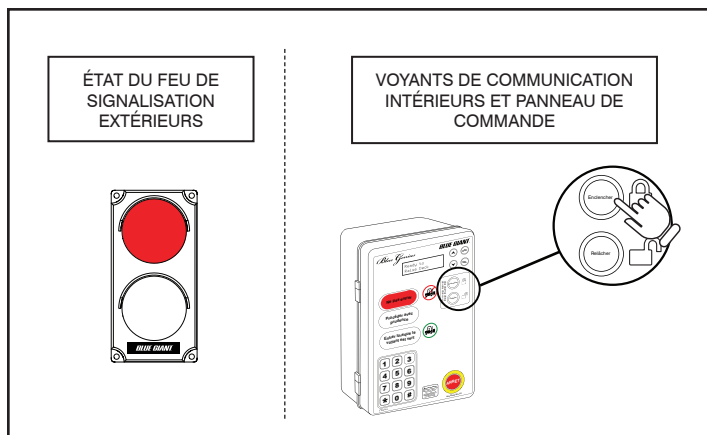
### ⚠ AVERTISSEMENT

Le bras de retenue est en mouvement pendant le processus d'engagement et de libération. Veuillez à ce que le personnel et les objets restent à l'écart de la trajectoire du bras de retenue lorsqu'il est en mouvement.

## 7.5 ENGAGEMENT DU DISPOSITIF DE RETENUE

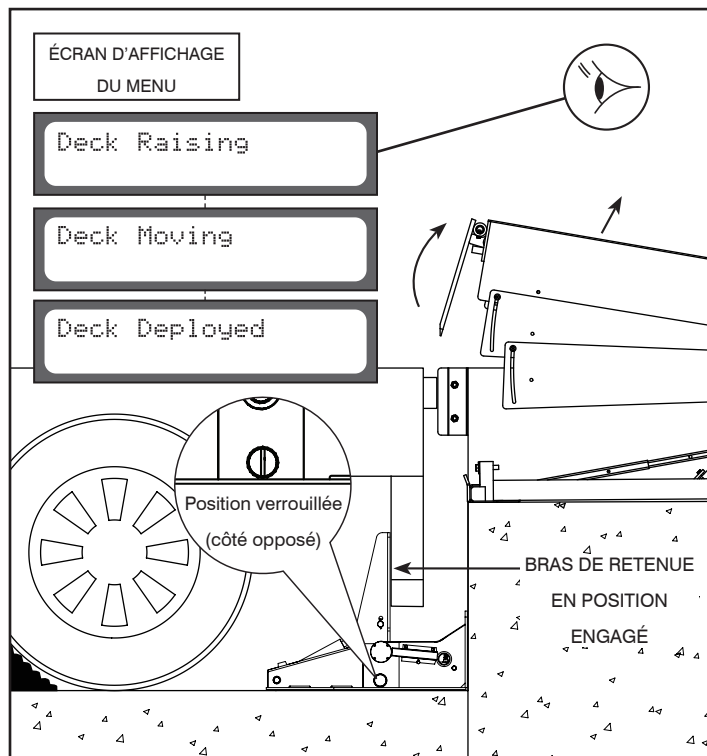
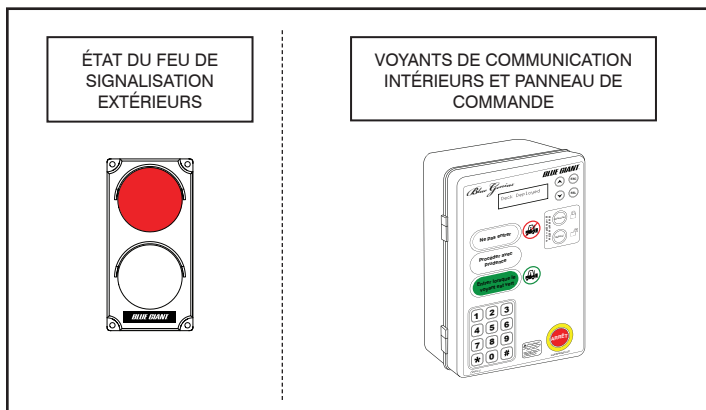
Le bouton « Engager » (Engage) a été actionné sur la station de commande. L'appareil de fixation quittera sa position de rangement pour fixer la barre ICC du chariot. L'écran LCD affichera le message « Engager ». Le feu de signalisation devient **ROUGE** et la station de commande de feux reste **ROUGE**. Lorsque la barre ICC est fixée, l'écran LCD affiche « Dispositif de retenue engagé », suivi du « Niveleur de quai rétabli » et « Prêt à relever le pont ». Le feu de signalisation extérieur reste **ROUGE**, avertissant le conducteur du camion de rester immobile.

**REMARQUE:** Pour les véhicules sans barre ICC, ou si le dispositif de retenue ne peut pas s'enclencher correctement, veuillez-vous reporter aux consignes de la section « Fonctionnalité de remplacement du dispositif de retenue pour véhicules » de ce manuel.



## DÉPLOIEMENT DU NIVELEUR DE QUAI

Déployez le niveleur de quai (fourni par des tiers) à l'aide des commandes fournies par le fabricant d'origine. Le feu de signalisation extérieur et la station de commande de feux sont en **ROUGE**. Appuyez sur le bouton « Pont » (Deck) et maintenez-le enfoncé. L'écran LCD affichera le message suivant : « Élévation du pont ». Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que la lèvre se déploie, puis relâchez-le. L'écran LCD affichera le message suivant : « Pont en mouvement ». Le niveleur de quai et la lèvre déployée descendront sur la benne du camion et le message indiquera alors « Pont déployé ». Le voyant du panneau de commande passera au **VERT**.



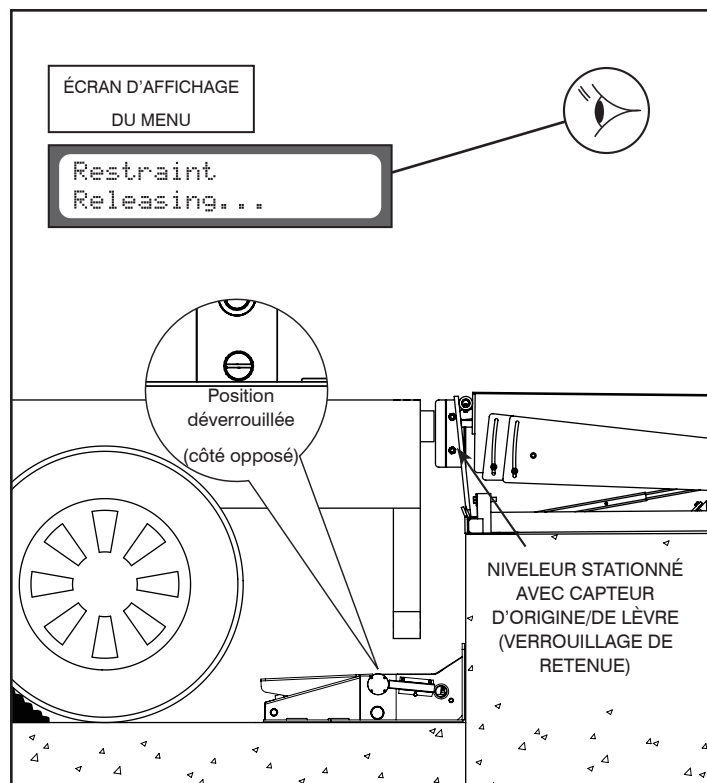
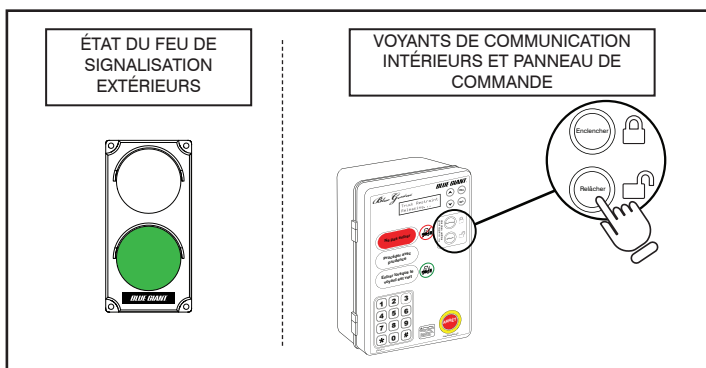
## EFFECTUER LE CHARGEMENT ET LE DÉCHARGEMENT

### 7.7 LIBÉRATION DU BRAS DU DISPOSITIF DE RETENUE

#### LIBÉRATION DU BRAS DU DISPOSITIF DE RETENUE

Lorsque le niveleur de quai est stationné en toute sécurité, appuyez sur le bouton de « déverrouillage » pour désactiver le dispositif de retenue pour véhicules. La station de commande de feu passe en **ROUGE** et l'écran LCD affiche le message suivant « Déverrouillage du dispositif de retenue ». Lorsque l'appareil de fixation atteint la position initiale, l'écran LCD affiche le message suivant : « Blue Genius prêt » et le feu de signalisation passe au **VERT**.

**REMARQUE:** Lorsque l'appareil de fixation n'est pas bien positionné, l'écran LCD affiche le message « Bras bloqué ». Consultez la section de dépannage du manuel.



## 8.0 ACTIVATION DE LA FONCTION DE DÉROGATION

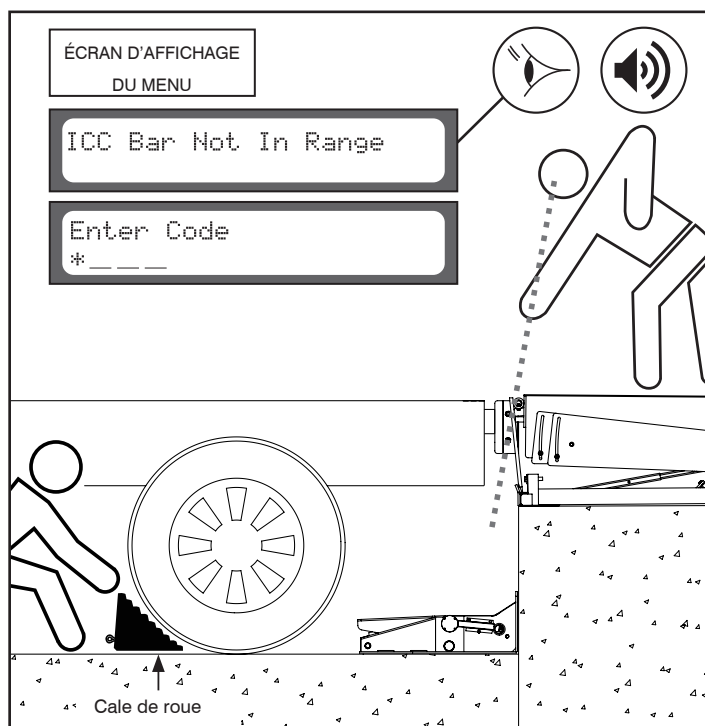
S'il est nécessaire de contourner la fonction relative au dispositif de retenue pour véhicules (c'est-à-dire que le camion est équipé d'une barre ICC obsolète, endommagée ou manquante), un code de dérogation approuvé par le système peut être saisi via le clavier tactile Blue Genius®. Ce code peut être utilisé que la niveleuse de quai soit ou non verrouillée avec le Blue Genius®. Assurez-vous que le véhicule est calé manuellement avant de commencer le chargement et le déchargement.

**REMARQUE:** Si une inspection visuelle confirme que la barre ICC est manquante ou trop endommagée pour être fixée, alors, selon la version de votre logiciel Blue Genius :

- Jusqu'à la version 3.0 (incluse), ignorez l'étape 1 des instructions ci-dessous et passez directement à l'étape 2, qui explique comment saisir le code de dérogation.
- À partir de la version 3.1, l'étape 1 est obligatoire, puis passez à l'étape 2 et suivez les instructions. Des processus séquentiels alternatifs peuvent être disponibles, veuillez consulter votre représentant Blue Giant.

1. Lors de l'« engagement du dispositif de retenue » (section 7.5), l'écran LCD peut afficher le message « Barre ICC hors de portée ». Ce message indique que la barre ICC du véhicule est absente ou ne peut pas être engagée.

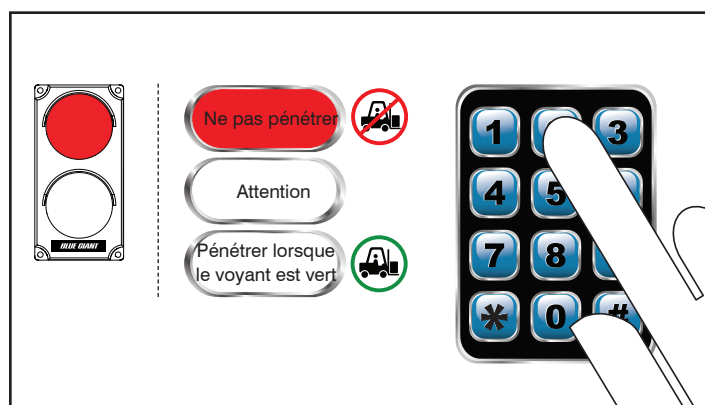
Déterminez si le véhicule doit être réaligné ou si des cales de roue sont nécessaires.



- 2A. Appuyez sur la touche \* du clavier. L'écran LCD affichera le message suivant « Entrez le code \* \_ \_ \_ ».

Entrez le code superviseur (le code par défaut défini en usine est « 247 »).

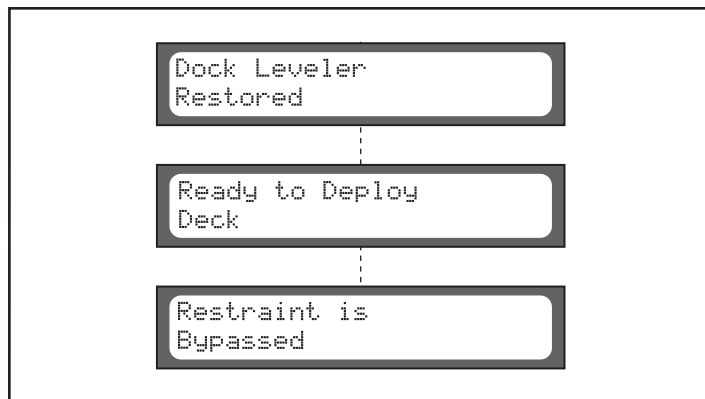
**REMARQUE:** Le code par défaut peut être modifié. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre représentant Blue Giant.



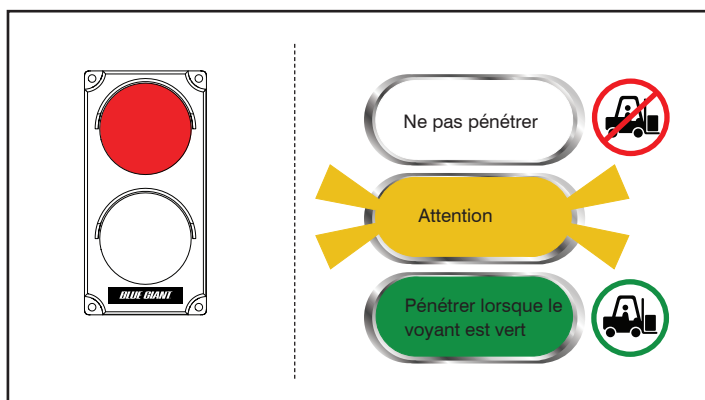
## 8.0 ACTIVATION DE LA FONCTION DE DÉROGATION (SUITE)

Continuez à utiliser la porte basculante, le niveleur de quai et le dispositif de retenue des véhicules comme indiqué dans la section 7.5 « Activation du dispositif de retenue ». Les indicateurs suivants s'affichent :

2B. L'écran LCD affiche « Niveleur de quai rétabli », puis « Prêt à déployer le pont », suivi de « Système de retenue contourné ».



2C. Une fois le pont déployé et le capteur d'origine/de lèvre désactivé, le voyant du panneau de commande deviendra VERT tout en clignotant en JAUNE. Ce changement indique que le dispositif de retenue pour véhicule n'est pas engagé.

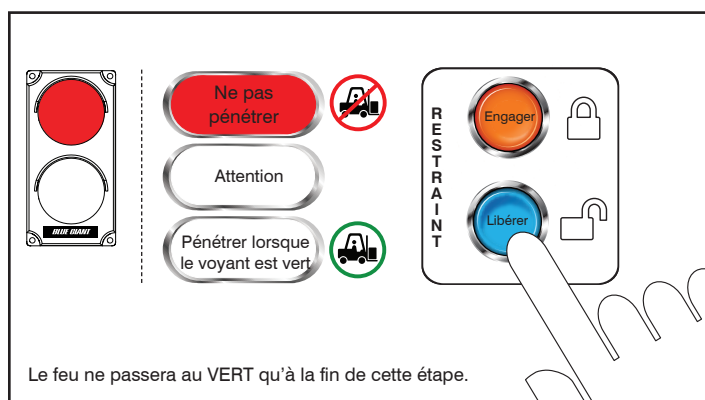


## 8.1 ACTIVATION DE LA FONCTION DE DÉROGATION

1. Rangez le niveleur de quai.

**REMARQUE:** (La fonction de dérogation reste active lorsque le niveleur de quai et le dispositif de retenue pour véhicule sont en position de stationnement. Le voyant du panneau de commande devient ROUGE.

- Appuyez sur le bouton « Libérer » du panneau de commande pour désactiver la fonction de dérogation. Le panneau de commande vérifie que le dispositif de retenue pour véhicule a été ramené à la position initiale. L'écran LCD affichera le message suivant : « Blue Genius prêt ».
- Le feu de signalisation extérieur passera au VERT, indiquant au conducteur du camion qu'il peut partir en toute sécurité une fois les cales de roue retirées.



## 9.0 ENTRETIEN



### AVERTISSEMENT

N'utilisez pas et/ou n'effectuez pas d'entretien sur ce dispositif de retenue pour véhicule avant d'avoir lu et compris toutes les informations et instructions de sécurité contenues dans le présent document, ainsi que sur le dispositif de retenue pour véhicule.

Ne travaillez pas sous ou à proximité du dispositif de retenue du véhicule sans avoir préalablement installé des barrières adéquates afin d'empêcher toute circulation de véhicules dans la zone de travail.

Suivez les procédures appropriées de verrouillage/d'étiquetage.

Tenez vos mains et vos pieds à l'écart des points de pincement du dispositif de retenue pour véhicule et portez des vêtements de sécurité appropriés : lunettes, gants et bottes de travail.

### 9.1 PROGRAMME D'ENTRETIEN PLANIFIÉ (PEP)

En plus de l'inspection quotidienne effectuée par l'opérateur, le fabricant recommande (et les réglementations locales peuvent l'exiger) qu'un programme d'entretien planifié (PMP) et un programme d'inspection de sécurité soient régulièrement mis en œuvre par un technicien de maintenance formé et agréé afin de maintenir l'équipement dans un état de fonctionnement sûr. Le PEP permettra d'effectuer une inspection approfondie de la sécurité et de l'état de fonctionnement du niveleur de quai. Les réglages et réparations nécessaires peuvent être effectués pendant le PEP, ce qui augmentera la durée de vie des composants et réduira les temps d'arrêt imprévus.

Les procédures recommandées pour un programme d'entretien planifié périodique comprenant des inspections, des vérifications opérationnelles, des nettoyages, des lubrifications et des réglages mineurs sont décrites dans ce manuel.

Un concessionnaire ou distributeur agréé est prêt à vous aider dans le cadre d'un programme d'entretien planifié en mettant à votre disposition du personnel de service qualifié et expérimenté dans l'entretien des niveleurs de quai.

### 9.2 INSPECTION QUOTIDIENNE PAR L'OPÉRATEUR

Le dispositif de retenue pour véhicule doit toujours être examiné par l'opérateur AVANT TOUTE UTILISATION afin de s'assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité.

Le fabricant recommande de faire plusieurs photocopies de la liste de contrôle PEP (voir section 9.7 « Liste de contrôle PEP – Dispositif de retenue de véhicules StrongArm® SVR303 »). L'opérateur doit remplir ce formulaire afin de conserver des données quotidiennes des opérations et des problèmes d'entretien.

### 9.3 ENTRETIEN ET MAINTENANCE DE ROUTINE

L'entretien et la maintenance réguliers du dispositif de retenue pour véhicule sont très importants, car ils permettent de maintenir le coût, l'efficacité opérationnelle et la sécurité de l'opérateur. Un dispositif de retenue défectueux représente un danger potentiel pour l'opérateur et les autres personnes travaillant à proximité. Comme pour tout équipement de qualité, veillez à maintenir le dispositif de retenue en bon état de fonctionnement en suivant le programme d'entretien recommandé.

Le fait de ne pas entretenir ou utiliser correctement le niveleur de quai dans les limites de sa capacité nominale peut entraîner l'annulation de la garantie du fabricant.

### 9.4 INTERVALLES DU PROGRAMME D'ENTRETIEN LANIFIÉ

Faites appel à un technicien qualifié en matière de dispositifs de retenue pour véhicules afin qu'il effectue un entretien régulier et planifié de votre dispositif de retenue pour véhicules tous les trois mois pour les opérations à équipe unique ou tous les mois pour les opérations à équipes multiples. Pour plus de détails, contactez le fabricant ou le concessionnaire agréé.

### 9.5 SÉQUENCE D'ENTRETIEN

1. Nettoyage, notamment de la zone de fosse
2. Inspection visuelle de tous les composants
3. Lubrification, si nécessaire (par un technicien de maintenance qualifié uniquement)
4. Test de fonctionnement de toutes les fonctions
5. Réglages, si nécessaire (par un technicien de maintenance qualifié uniquement)
6. Vérification de l'absence ou de l'endommagement des butoirs de quai.
7. Enregistrement des détails et des résultats de l'inspection dans les dossiers des propriétaires.

### 9.6 FLUIDES HYDRAULIQUES RECOMMANDÉS

Les niveleurs propose les huiles hydrauliques suivantes :

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
091-031	Huile hydraulique standard, MV22
090-624	Huile hydraulique arctique, MV15
091-286	Huile hydraulique biodégradable, BIO 40

### AVIS

L'utilisation d'autres huiles peut endommager l'équipement.

Les lois sur le transport classent ces huiles comme matières dangereuses, elles ne peuvent donc pas être expédiées aux clients. Vente sur place uniquement.

Si vous avez besoin d'aide pour trouver une source d'huile hydraulique pour l'équipement de quai Blue Giant, contactez un concessionnaire Blue Giant local.

**9.7 LISTE DE CONTRÔLE PMP – DISPOSITIF DE RETENUE DE VÉHICULE STRONGARM® SVR303**** DANGER**

Lors de la réparation ou de l'entretien des composants électriques, effectuez les étapes de verrouillage/étiquetage conformément aux réglementations de l'OSHA et aux codes électriques approuvés.

** DANGER**

Avant l'installation, placez des barrières adéquates pour empêcher le personnel non autorisé et les véhicules d'entrer dans la zone de travail.

** AVERTISSEMENT**

Tous les travaux de réparation et d'entretien doivent **UNIQUEMENT** être effectués par du personnel formé et autorisé.

**CONTRÔLÉ PAR :** \_\_\_\_\_ **DATE :** \_\_\_\_\_

**NUMÉRO DE SÉRIE :** \_\_\_\_\_ **NUMÉRO DE PORTE :** \_\_\_\_\_

Transmettez cette liste de contrôle à la personne responsable de l'entretien de l'équipement de quai. Reportez-vous à la section 1.1 « Registre d'achat du propriétaire » pour la date de mise en service.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION : Indiquez « CONFORME À L'UTILISATION » en cochant  la case appropriée pour chaque point d'inspection.

**AU QUOTIDIEN :**

- Retirez tous les débris qui pourraient s'être accumulés autour de l'équipement du quai
- Vérifiez les pare-chocs/extensions du quai, les fissures dans les murs
- Vérifiez le système d'éclairage intérieur et extérieur
- Vérifiez la signalisation extérieure
- Vérifiez l'absence de fuites et/ou de dommages sur les tuyaux hydrauliques
- Vérifiez les autocollants d'avertissement de sécurité et les remplacer si nécessaire
- Vérifiez le bon fonctionnement du panneau de commande Blue Genius®
- Vérifiez le bon fonctionnement de l'équipement du quai

**TOUS LES 90 JOURS (30 JOURS POUR LES OPÉRATIONS À PLUSIEURS ÉQUIPES)**

- Effectuez toutes les tâches « quotidiennes »
- Lubrifiez les points de pivotement SVR303
- Vérifiez les connexions du bloc d'alimentation, le moteur et les vannes
- Inspectez les pièces endommagées ou manquantes, la rouille, la corrosion, les pièces tordues, les fissures, etc.
- Vérifiez les ancrages

**TOUS LES 90 JOURS (SUITE)**

- Vérifiez que le boîtier de jonction et le panneau de commande sont correctement et solidement fixés. Assurez-vous que toutes les connexions électriques sont bien fixées.
- Vérifiez le niveau d'huile hydraulique dans le bloc d'alimentation
- Vérifiez l'état et le couple des ancrages de fixation, ainsi que l'état du béton
- Vérifiez que les capteurs de proximité sont bien fixés.

**UNE FOIS PAR AN**

- Vidangez, rincez et remplacez le réservoir hydraulique selon les spécifications du site/du type d'huile

**PHOTOCOPIEZ CETTE LISTE DE CONTRÔLE ET REMPLISSEZ-LA RÉGULIÈREMENT POUR VOS DOSSIERS.**

**Expliquez brièvement les défauts dans l'espace prévu à cet effet ci-dessous :**

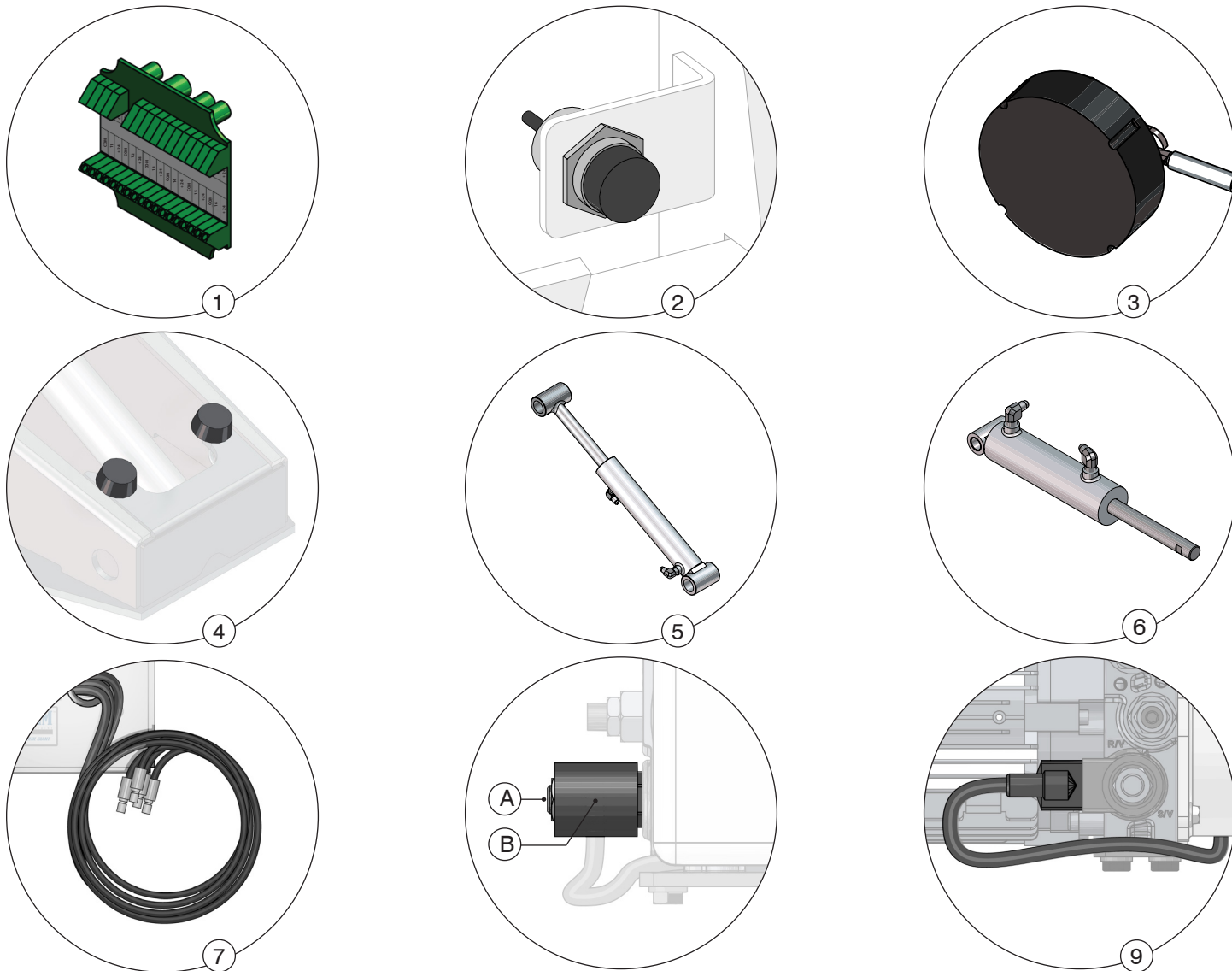
---



---

## 10.0 PIÈCES DE RECHANGE RECOMMANDÉES

### 10.1 COMPOSANTS OPÉRATIONNELS STANDARD



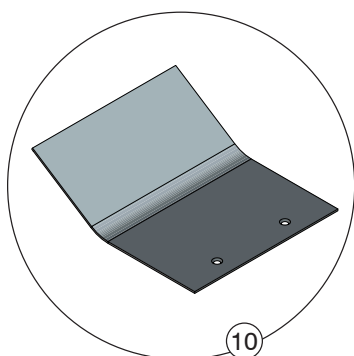
RSP POUR SVR303 – COMPOSANTS OPÉRATIONNELS STANDARD

RSP POUR SVR303 – COMPOSANTS OPÉRATIONNELS STANDARD

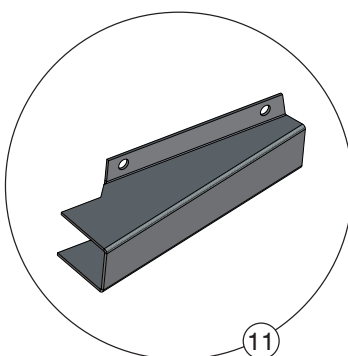
ARTICLE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	026-G025BM	Porte E/S Carte (sans résistance)	1
2	026-G019	Capteur de proximité (30 mm non blindé) : capteur d'origine/à lèvres	1
	026-M12-F5	Câble de 5 mètres pour capteur de proximité	1
	026-M12-F2	Câble de 2 mètres pour capteur de proximité	1
	21-002154	Support pour capteur de proximité	1
3	54-001563	Capteur de position avec câble	1
4	165-9197	Pare-chocs en caoutchouc	2

ARTICLE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
5	54-001799	Vérin de bras avec raccords	1
6	54-00004	Vérin de serrure avec raccords	1
7	Tuyau n° 4 haute pression (TYP. peut varier en fonction des exigences de la commande)		
	100-5022-3	21 po (6,4 m)	Verrouillage
	100-5022-4	23 po (7,0 m)	Bras
	100-5022-1	15 po (4,6 m)	Verrouillage
	100-5022-2	17 po (5,2 m)	Bras
8	54-012251	A : Cartouche électromagnétique HYDPP (411896)	1
		B : Bobine (401893)	
9	026-G074	Électrovanne Avec câble	1

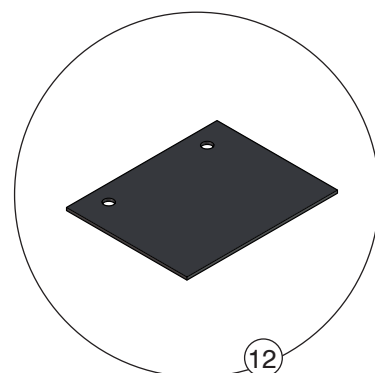
## 10.2 PROTECTIONS DES COMPOSANTS



10



11

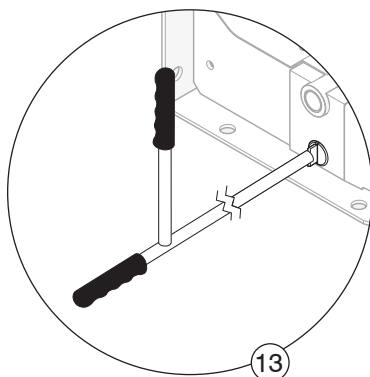


12

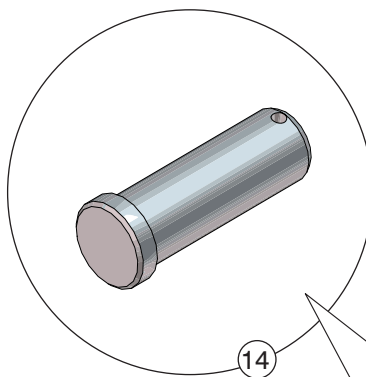
## RSP POUR SVR303 – PROTECTIONS DES COMPOSANTS

ARTICLE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ REQUISE
10	54-010983	Housse de protection	1
	54-010983-ZP	Housse de protection, zinguée	
11	54-001600	Cache-câble	1
	54-001600-ZP	Cache-câble, zingué	
12	54-001608	Joint en caoutchouc	1

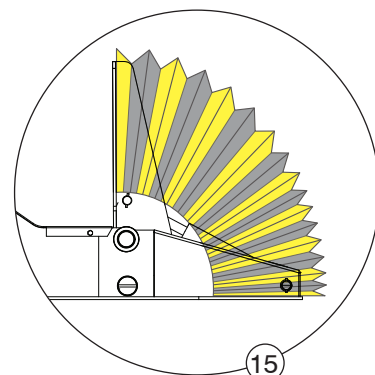
## 10.3 COMPOSANTS DE SUPPORT EN OPTION



13



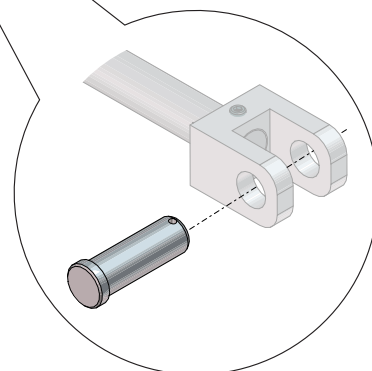
14



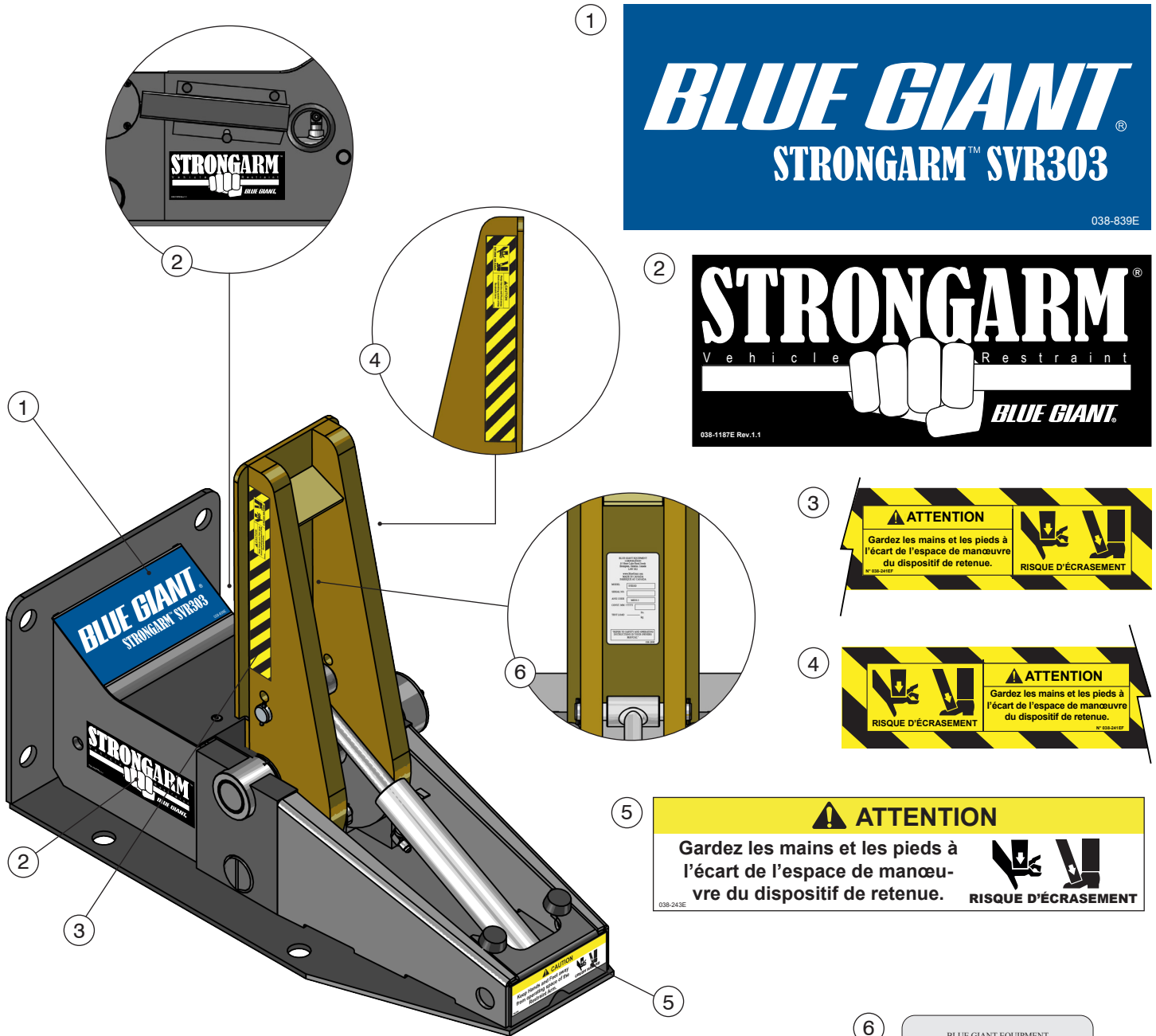
15

## RSP POUR SVR303 – COMPOSANTS DE SUPPORT EN OPTION

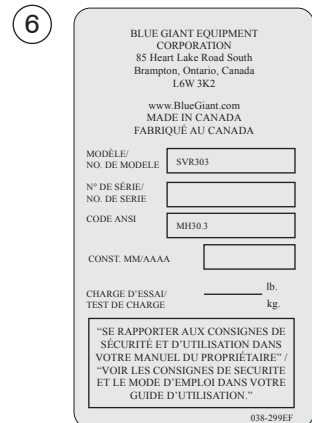
ARTICLE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ REQUISE
13	54-001682	Outil de déverrouillage manuel (long manche)	1
14	54-00022	Goupille d'extrémité de tige (Cylindre de serrure)	1
15	54-001686	Trousse de joints d'étanchéité contre les intempéries et les débris (si déjà installé)	1



11.0 IDENTIFICATION ET EMPLACEMENT DES AUTOCOLLANTS

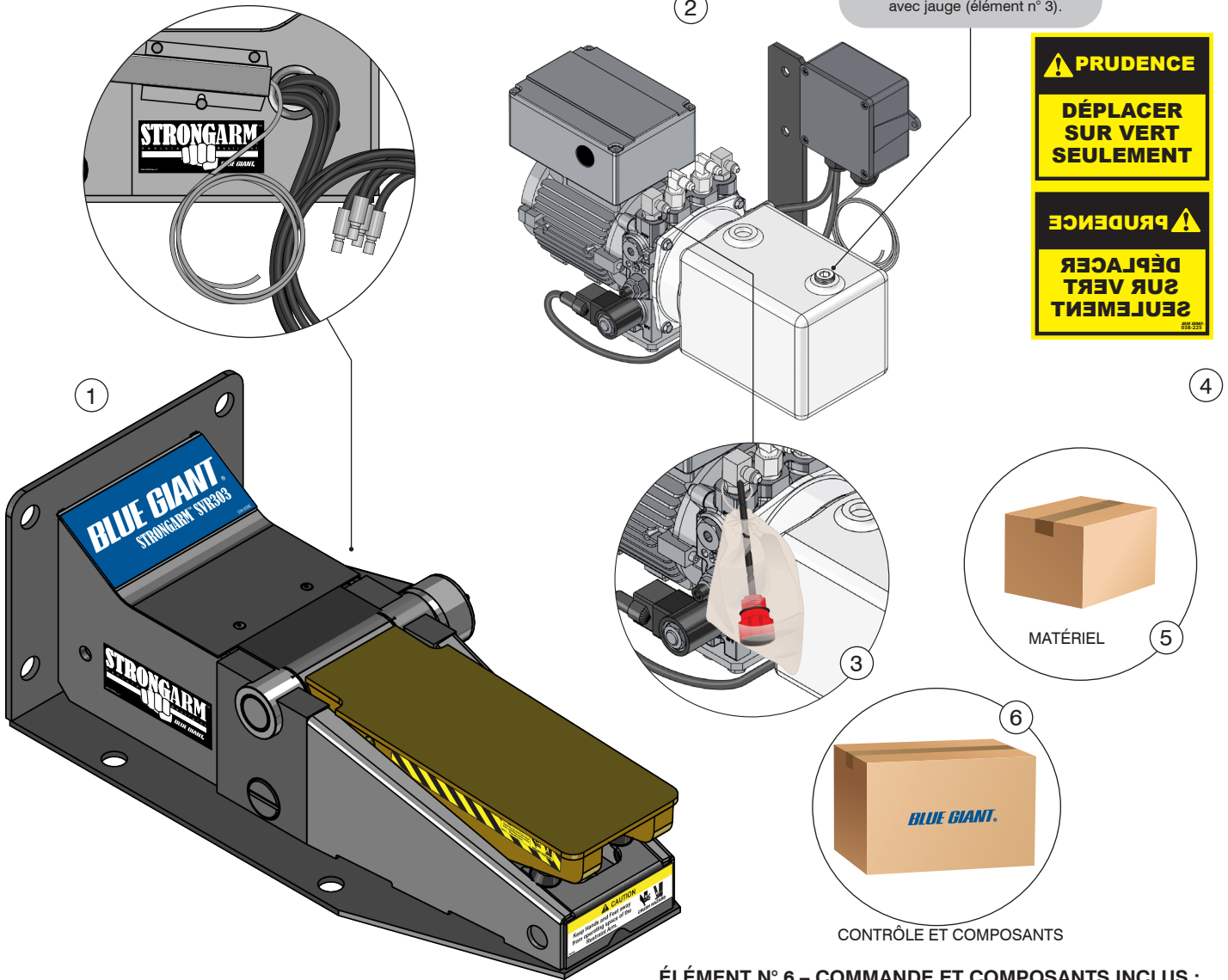


ARTICLE	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	038-239	Autocollant – BG SVR303
2	2	038-1187E	Autocollant – StrongArm® – Dispositif de retenue pour véhicules
3	1	038-241E	Autocollant – Risque d'écrasement – Côté gauche
4	1	038-242E	Autocollant – Risque d'écrasement – Côté droit
5	1	038-243E	Autocollant – Risque d'écrasement
6	1	038-299E	F Autocollant – Plaque signalétique – Anglais/français
			S Autocollant – Plaque signalétique – Anglais/espagnol



## 12.0 ILLUSTRATIONS DES COMPOSANTS DE L'ÉQUIPEMENT

### 12.1 LISTE DE CONTRÔLE DES COMPOSANTS LIVRÉS



✓	ARTICLE	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	ENVIRON POIDS	
	1	1	54-010980	SVR303 Corps	255 lb	116 kg
			54-010980-ZP	SVR303 Corps, zingué		
	2	1	54-011700__	Groupe d'alimentation (Consultez la section 12.5 pour les tensions)	34 lb	15 kg
	3	1	412601	Bouchon de reniflard avec jauge	< 0,5 lb	< 0,22 kg
	4	1	038-225	E	0,7 lb	0,32 kg
				F		
				S		

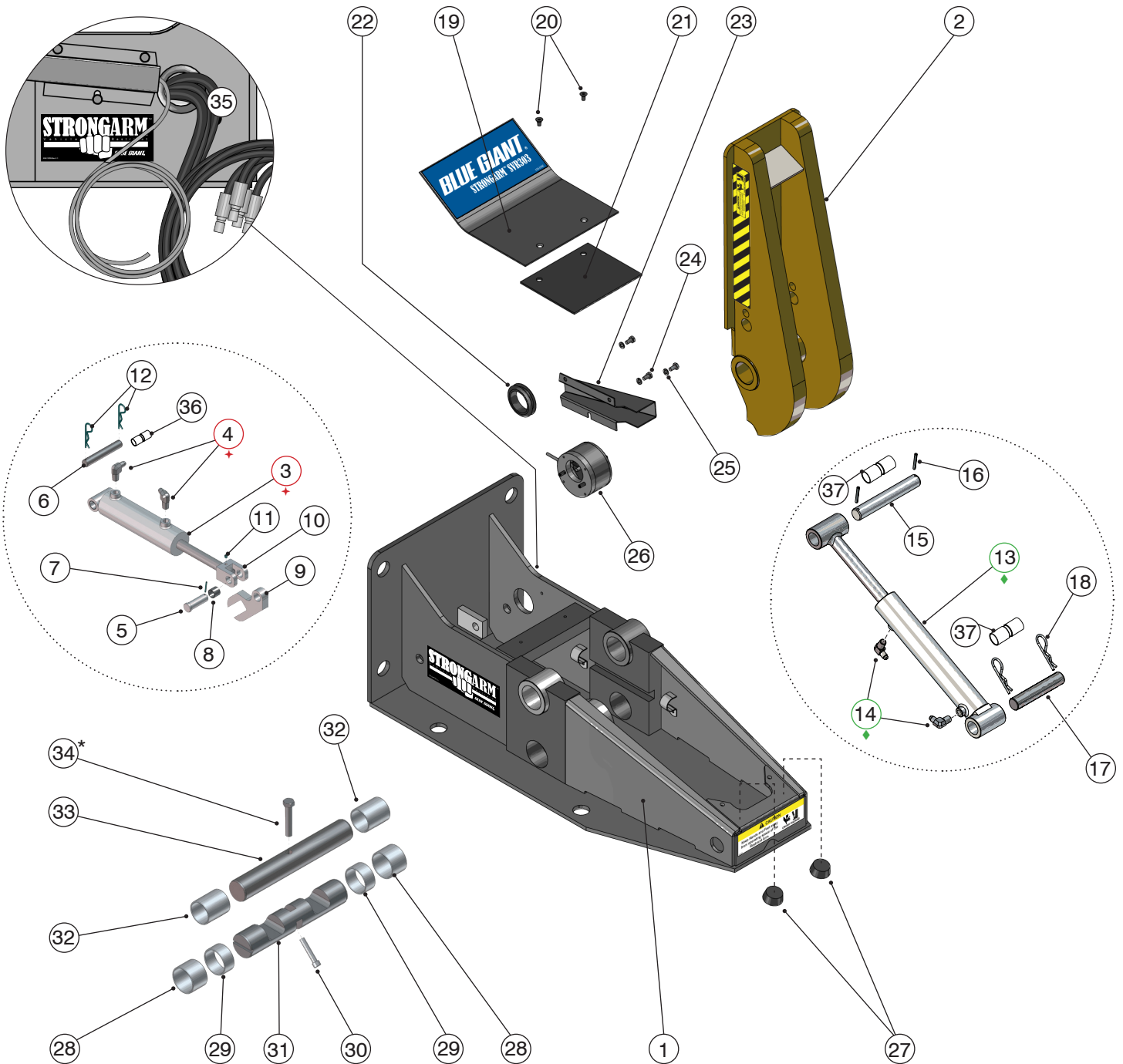
#### ARTICLE N° 5 – MATÉRIEL INCLUS :

✓	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	ENVIRON POIDS	
	4	010-213	Chevilles à expansion 3/4 po x 7 po KB3	0,15 lb	0,06 kg

#### ÉLÉMENT N° 6 – COMMANDE ET COMPOSANTS INCLUS :

✓	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	ENVIRON POIDS	
	1	BGG0S_F	Assemblage de commande complet Anglais/Français	6,2 lb	2,81 kg
		Consultez la section 12.6			
	1	BGG0S_S	Assemblage de commande complet Anglais/Espagnol	—	—
		Voir section 12.6			
	1	038-761E	Plaque signalétique	—	—
	1	038-701E	SVR303 Manuel du propriétaire	—	—
	1	032-806	Feu de signalisation extérieur	1,3 lb	0,6 kg
Dispositif de verrouillage de sécurité :					
	1	026-G019	Capteur de lèvres	0,4 lb	0,18 kg
	1	026-M12-F5	Câble de 5 mètres pour capteur de proximité	—	—
	1	026-M12-F2	Câble de 2 mètres pour capteur de proximité	—	—
	1	21-002154	Support pour capteur de proximité	—	—
	1	21-002154	Support de montage	0,4 lb	0,18 kg

12.2 ASSEMBLAGE MÉCANIQUE – 54-010980 ET 54-010980-ZP



REMARQUE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
★	54-00004	L'ensemble vérin de serrure comprend les pièces mises en évidence.
◆	54-001799	L'ensemble vérin de bras comprend les pièces mises en évidence.

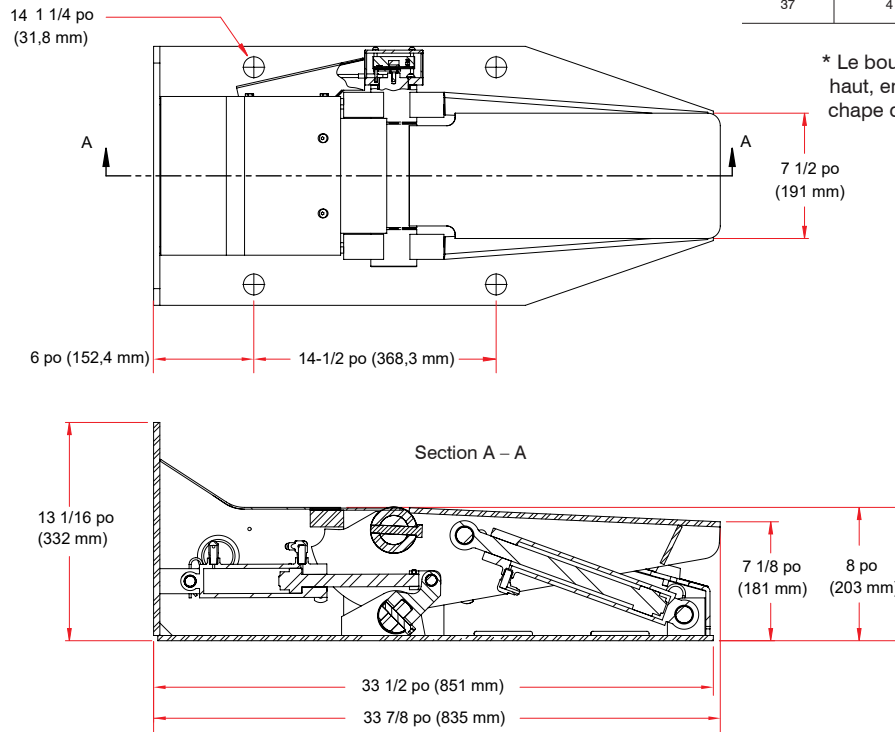
**12.2 ASSEMBLAGE MÉCANIQUE – 54-010980 ET 54-010980-ZP SUITE.**

ARTICLE	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	54-010979	Châssis soudé
		54-010979-ZP	Châssis soudé, zingué
2	1	54-011050	Ensemble soudé de bras
3	1	54-00004	Vérin de serrure (Référence 54-00007-K)
4	2		Raccord (réf. 034-619)
5	1	54-00022	Goupille d'extrémité de tige
6	1	54-000513	Goupille de chape de verrouillage
7	1	013-020	Goupille de ressort 1/8 po de diamètre x 1 po
8	1	018-638-1	Douille en plastique 5/8 po x 5/8 po L
9	1	54-00043	Langnette
10	1	54-00008	Chape
11	1	014-013	Vis à six pans creux 1/4 x 28 UNF
12	2	013-028	Goupille en épingle à cheveux
13	1	54-001799	Vérin de bras (Référence 54-001273-K)
14	2		Raccord (réf. 034-619)
15	1	54-00021	Goupille d'extrémité de tige de bras
16	2	013-127	3/16 po de diamètre Goupille de ressort x 1,50
17	1	54-000506	Goupille de chape
18	2	013-029	Goupille en épingle à cheveux
19	1	54-010983	Housse de protection
		54-010983-ZP	Housse de protection, zinguée
20	2	011-037	FHSCS

ARTICLE	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
---------	----------	-------------	-------------

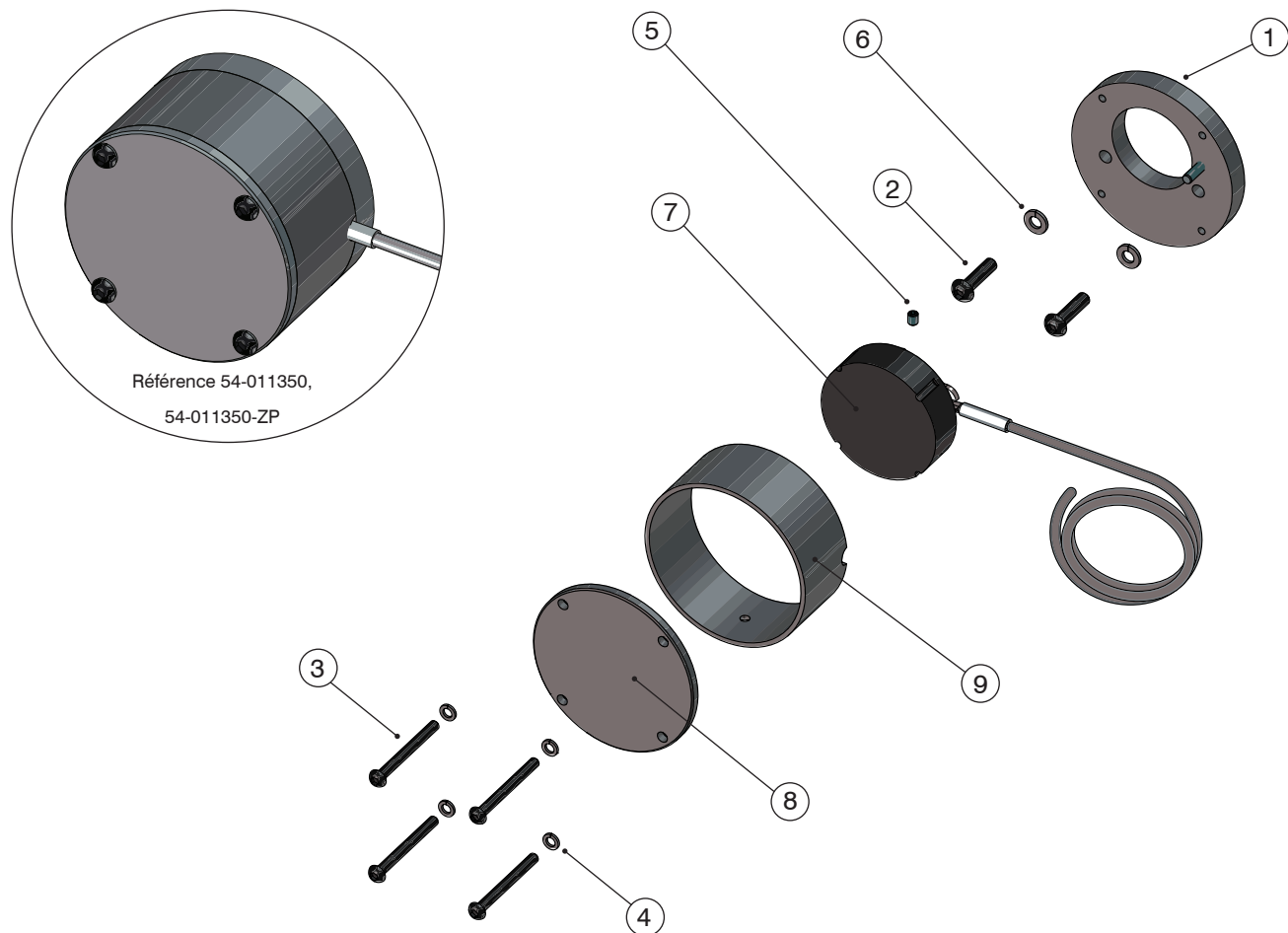
21	1	54-001608	Joint en caoutchouc	
22	1	037-090	CEillet en caoutchouc	
23	1	54-001600	Cache-câble	
		54-001600-ZP	Cache-câble, zingué	
24	3	010-072	Vis à tête cylindrique 1/4-20 x 1/2 HH	
25	3	012-202	Rondelles élastiques standards (États-Unis)	
26	1	54-011350	Ensemble concentrateur de capteurs (voir section 12.4)	
		54-011350-ZP	Ensemble concentrateur de capteurs (voir section 12.4), zingué	
27	2	165-9197	Pare-chocs en caoutchouc	
28	2	018-635-1	Douille en plastique 2 po de diamètre x 1-1/2 po de longueur	
29	2	018-634-1	Douille en plastique 2 po de diamètre x 1 po de longueur	
30	1	011-184	Vis à tête cylindrique 3/8 x 24UNF x 2	
31	1	54-000534	Goupille de verrouillage	
32	2	018-636-1	Douille en plastique 1-3/4 po de diamètre x 2 po de longueur	
33	1	54-006851-1	Goupille de bras pivotant	
34*	1	010-211	Boulon à tête hexagonale 1/2 –13 UNC x 2 3/4	
35	Non inclus dans cet ensemble. Ces articles sont vendus séparément.			
	<b>Tuyau n° 4 haute pression</b> (TYP. STD. La longueur peut varier en fonction des exigences de l'application, les longueurs d'application par défaut sont indiquées ci-dessous)			
	2	100-5022-3	21 po (6,4 m)	Verrouillage
	2	100-5022-4	23 po (7,0 m)	Bras
	2	100-5022-1	15 po (4,6 m)	Verrouillage
	2	100-5022-2	17 po (5,2 m)	Bras
36	2	GSI-1011-16	DOUILLE IGUS GSI-1011-16	
37	4	GSI-1618-20	DOUILLE IGUS GSI-1618-20	

**12.3 DIMENSIONS GÉNÉRALES**



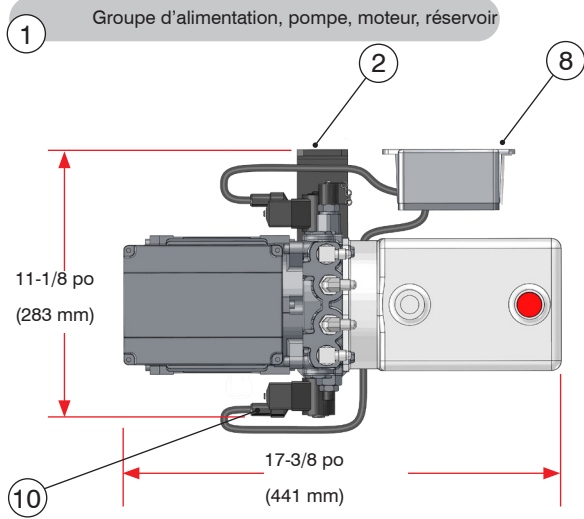
\* Le boulon du capuchon de bras 010-211 doit être installé par le haut, en veillant à ce que la tête du boulon n'interfère pas avec la chape de verrouillage lors du fonctionnement de l'unité.

## 12.4 ENSEMBLE CAPTEUR DE BRAS DE RETENUE

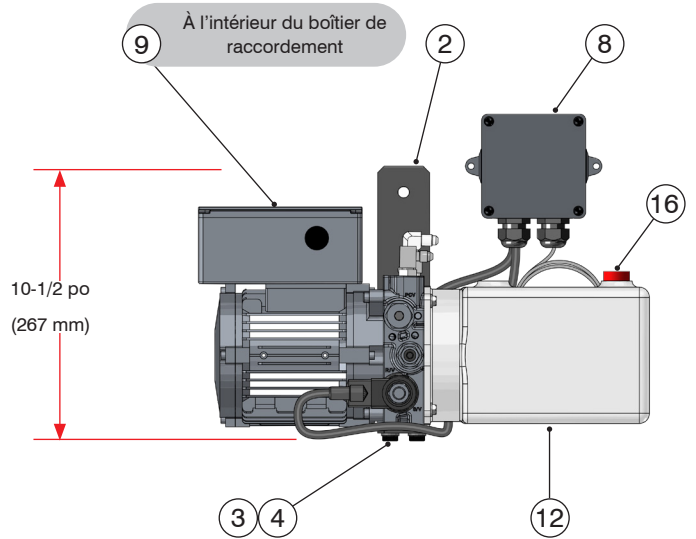


SVR303 ENSEMBLE DE CAPTEUR DE BRAS DE RETENUE n° 54-011350 ET 54-011350-ZP			
ARTICLE	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	54-006834-1	Assemblage de la plaque de base
		54-006834-1-ZP	Assemblage de la plaque de base, plaque en zinc
2	2	010-224	Vis à tête bombée HD 1/4-20 x 1 po
3	4	010-223	Vis à tête bombée HD 10-24 x 2 po SS
4	4	012-225	Rondelle de blocage à denture interne n° 10
5	1	014-000	Vis à pointe conique SSS n° 10-24 UNC x 1/4 (États-Unis)
6	2	012-202	Rondelle élastique 1/4 po
7	1	54-001563	Capteur de position intelligent (IPS) avec câble de communication
8	1	54-011049	Couvercle de moyeu
		54-011049-ZP	Couvercle de moyeu, zingué
9	1	54-011226	Anneau de moyeu
		54-011226-ZP	Anneau de moyeu, zingué

## 12.5 IDENTIFICATION DES PIÈCES DU GROUPE D'ALIMENTATION

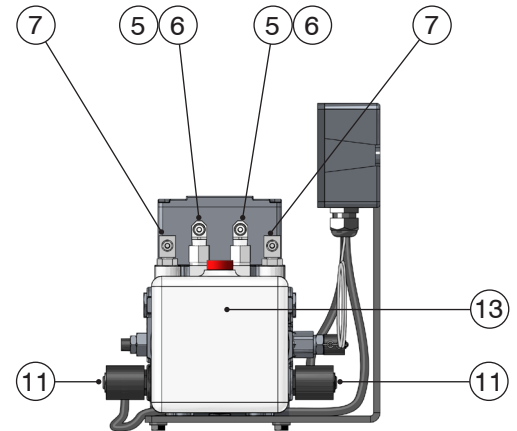


Vue de dessus – Fixation murale

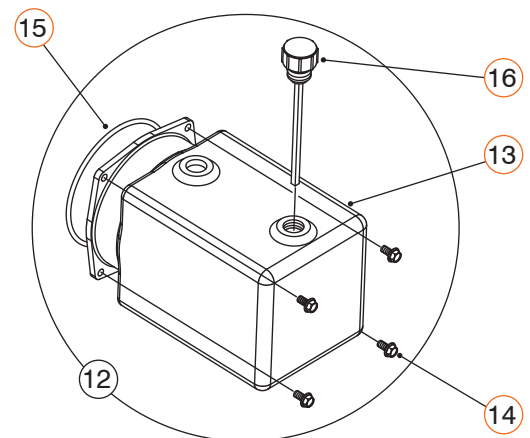


Vue de face – Fixation murale

SVR303 POWERPACK – SUPPORT MURAL n° 54-011700				
ARTICLE	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	ARTICLE N° 1
1	1	54-011700-1	SVR303 PP 1PH-115/230V-50/60HZ	033-441-K
		54-011700-2	SVR303 PP 3PH-230/460V-50/60HZ	033-445-K
		54-011700-3	SVR303 PP 3PH-575V-60HZ	033-447-K
2	1	54-011699	Support mural – SVR303 Groupe d'alimentation	
3	4	010-188	Vis à tête hexagonale 1/2 NPT (métrique)	
4	4	012-201	Rondelles de blocage 3/8 po hélicoïdales	
5	2	034-580	Joint torique mâle 3/8 po vers tuyau femelle	
6	2	034-619	Raccord (4MJ – 4MP – 90)	
7	2	034-769	Raccord (6MB – 4MJ – 90)	
8	1	026-H24	Boîte de jonction Assemblage (voir section 12.7)	
9	1	025-172	Blocs de jonction 0,32 po x 11	
10	2	026-G074	Électrovanne Avec câble	
11	2	54-012251	Cartouche et bobine solénoïde	
12	1	54-012250	Trousse réservoir (réservoir d'huile) avec joint torique <b>REMARQUE:</b> (REMARQUE : Le matériel comprend les pièces mises en évidence f )	
f	13	1	412014	Réservoir
f	14	4	400740	Boulon du réservoir
f	15	1	401009	Joint torique pour réservoir
f	16	1	401504	Bouchon de reniflard avec jauge

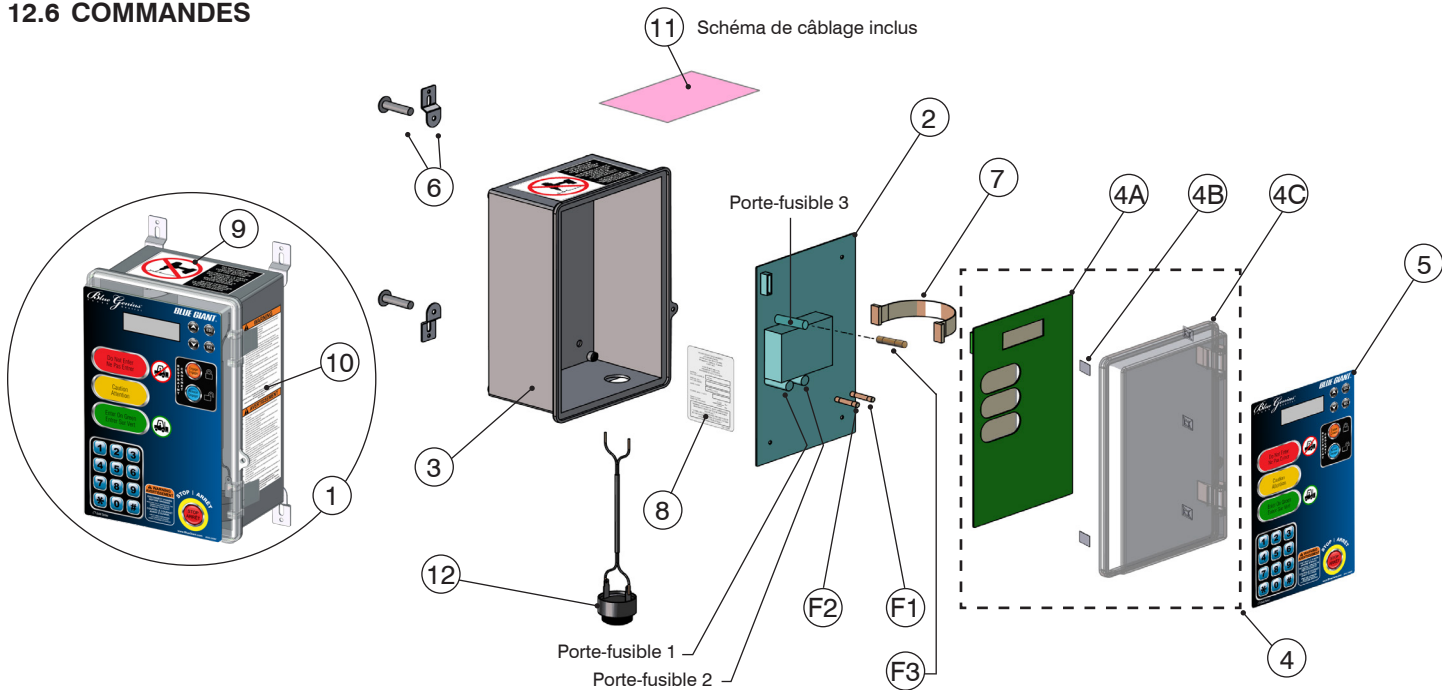


Vue latérale (extrémité du réservoir) – Fixation murale



Kit réservoir du groupe d'alimentation

12.6 COMMANDES

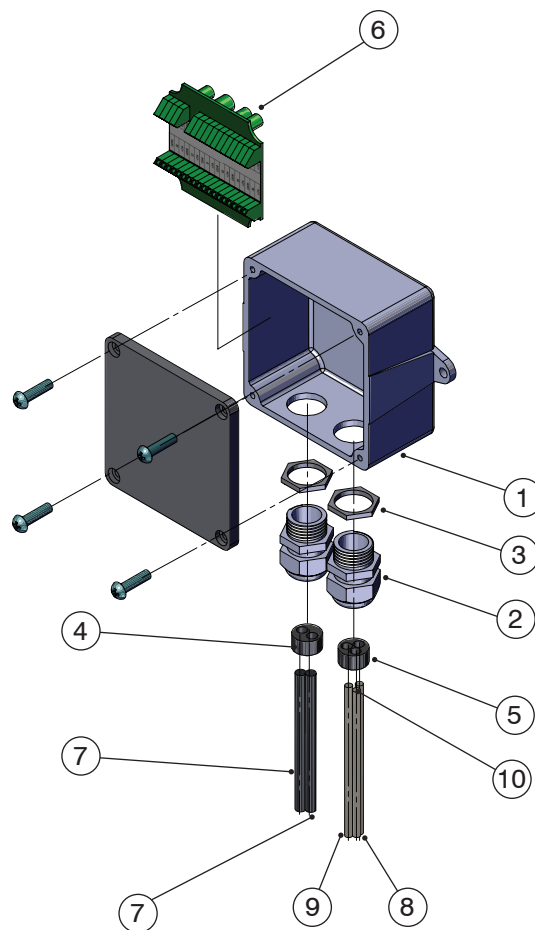


ENSEMBLE COMPLET DE LA STATION DE COMMANDE – ÉLÉMENT 1 (Exemple BGG0S1115F)							ARTICLE	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	
							6	1	025-G010-1	Languettes de montage avec matériel (1 paquet de 4)	
<b>ARTICLE MONOPHASÉ</b>							7	1	026-G030	Câble plat	
2	◇	FUSIBLE	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	RÉF. DE L'ENSEMBLE	*	8	038-284E	Autocollant, plaque signalétique	
	F1	A	1	026-PB1115	Carte d'alimentation Sous-ensemble † (1 PH 115 V 50-60 Hz)	BGG0S1115	F	9	038-283EFS	Autocollant, ne percez pas	
	F2	E	1				S	10	038-853E	Autocollant d'avertissement	
	F1	C	1	026-PB1230	Carte d'alimentation Sous-ensemble † (1 PH 230 V 50-60 Hz)	BGG0S1230	F	11	026-615-1	Sachet antistatique (schéma de câblage joint) (Numéro de série requis pour le schéma)	
	F2		1				S	12	026-G402-B	Haut-parleur	
	<b>TRIPHASÉ</b>							F3	1	026-037-1	Fusible, 2,5 A, 700 V, à fusion rapide verre 1/4 po
	◇	FUSIBLE	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	RÉF. DE L'ENSEMBLE	*	CONFORMÉMENT À LA TENSION – VOIR L'ARTICLE 1			
	F1	C	1	026-PB3230	Carte d'alimentation Sous-ensemble † (3PH 230V 50-60HZ)	BGG0S3230	F	ARTICLE	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
	F2	F	1	026-PB3400	Carte d'alimentation Sous-ensemble † (3 PH 400 V 50-60 Hz)	BGG0S3400	S	A	1	026-G100	Fusible, 15 A, 250 V, temporisation pour 1PH, 110-130 V
	F1	G	1	026-PB3460	Carte d'alimentation Sous-ensemble † (3PH 460V 50-60HZ)	BGG0S3460	F	B	1	026-G101	Fusible 8 A, 250 V, délai pour 1 PH 208-240 V
	F2		1				S	C	1	026-G102	Fusible 0,5 A, 250 V, délai pour 1 et 3 PH, 208-240 V
	F1	HAUTEUR	1	026-PB3575	Carte d'alimentation Sous-ensemble † (3PH 575V 60HZ)	BGG0S3575	F	D	1	026-G103	Fusible, 0,25 A, 250 V, délai pour 1 PH, 208-240 V
F2	1		S				E	1	026-G104	Fusible, 0,75 A, 250 V, délai pour 1 PH, 110-130 V	
3		1	025-G010-M	Boîtier de commande (4C inclus)							
4		1	025-G014-V3-M	Porte transparente (4C) et carte de commande tactile (4A) (numéro de série requis)							
4A		1	026-G021-M	Panneau de commande tactile (numéro de série requis)							
4B		5	025-062	Support d'attache de câble							
4C		1	025-G014	Porte transparente							
5		1	038-245E	Autocollant avant							
							HAUTEUR	1	026-G107	Fusible 315 mA, 700 V, à action rapide pour 3 PH, 575-600 V	

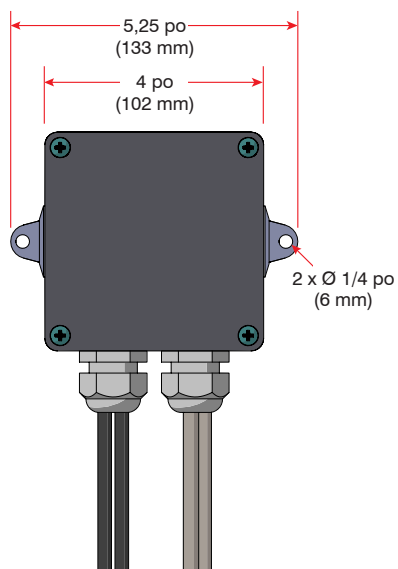
\* Langue utilisée sur l'autocollant F = anglais/français E = anglais/espagnol

## 12.7 BOÎTE DE JONCTION AVEC E/S À DISTANCE

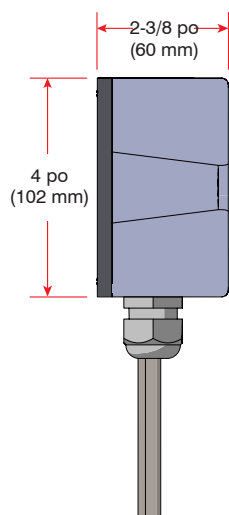
SVR303 ASSEMBLAGE DE HARNAIS D'E/S À DISTANCE N° 026-H24			
ARTICLE	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	025-G020M	Boîte de jonction 4 po x 4 po (2 trous)
2	2	025-174	Presse-étoupe PG16
3	2	025-177	Contre-écrou métallique PG16
4	1	025-179	Joint multi-trous PG16 (2 trous)
5	1	025-175	Joint multi-trous PG16 (3 trous)
6	1	026-G025BM	Porte E/S (Sans résistance)
7	2	026-G074	Connecteur de vanne solénoïde – 3 pi (914 mm)
8	1	026-H16-1	Câble de communication vers Blue Genius® – 30 pi (9,14 m)
9	1	54-001563	Capteur IPS
10	1	026-G035-2400	Câble non blindé pour domicile/lèvre – 3 fils – 6,09 m (20 pi)



## 12.7.1 DIMENSIONS DU BOÎTIER DE JONCTION



Boîtier de jonction – Vue avant



Boîtier de jonction – Vue latérale

## 12.8 CAPTEUR DE VERROUILLAGE DE RETENUE

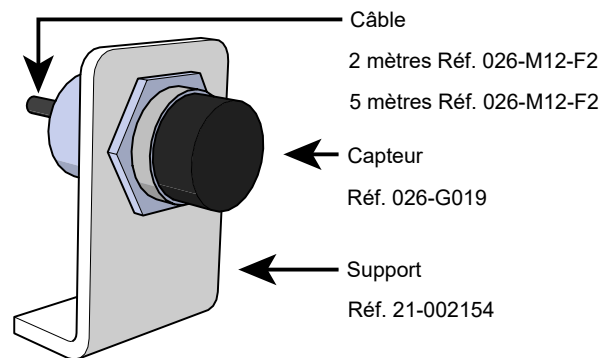
Relie la séquence du dispositif de retenue du véhicule au fonctionnement du niveleur de quai

La sécurité du quai de chargement est améliorée grâce à une séquence de fonctionnement précise

Le fonctionnement du feu de signalisation intérieur et du dispositif de retenue de relâchement repose sur la capacité d'interverrouillage

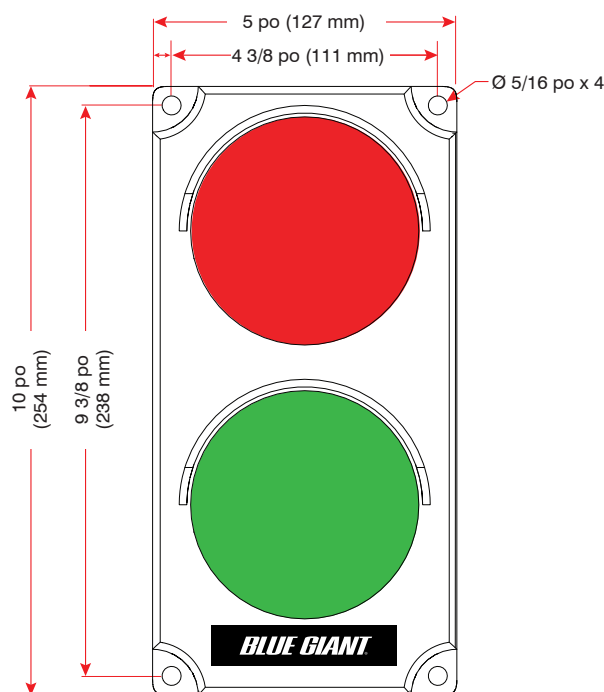
Monté en position de stationnement d'un niveleur quelconque

Si la rampe de quai n'est pas équipée, cette fonction peut être reliée à la séquence de fonctionnement de la porte basculante. À la place du capteur de verrouillage, montez une cellule photoélectrique en position de porte fermée.



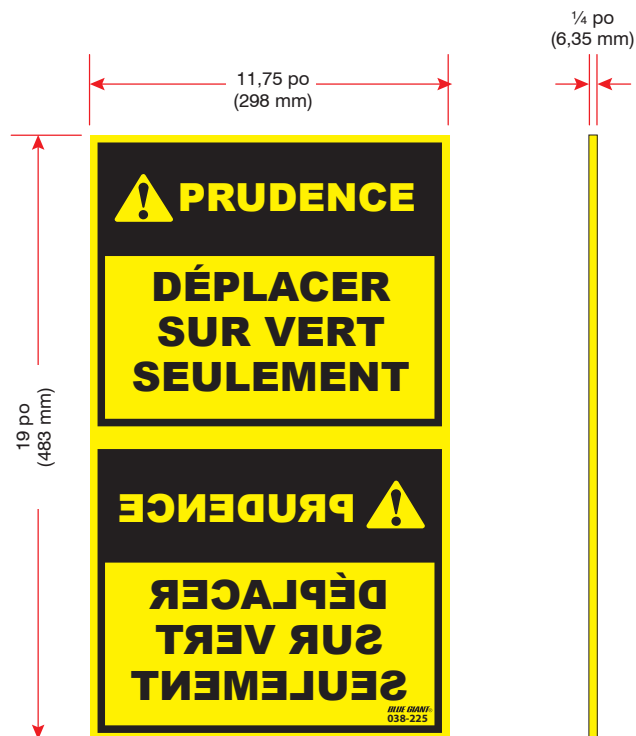
## 12.9 FEU DE SIGNALISATION EXTÉRIEUR/PANNEAU D'IMAGE EN MIROIR

Les feux de signalisation LED et le panneau d'avertissement de conduite en image miroir améliorent la sécurité du quai de chargement.



Feu de signalisation extérieur pour le conducteur, réf. 032-806.

**REMARQUE:** À monter sur une surface plane. NE PAS déformer le boîtier du feu avec une surface murale irrégulière.



Panneau d'avertissement extérieur pour le conducteur, réf. 038-225.

(Français 038-225F / Espagnol 038-225S / Portugais 038-225P)

## 13.0 DÉPANNAGE DU DISPOSITIF DE RETENUE POUR VÉHICULES

**AVERTISSEMENT**

N'essayez pas d'installer, de réparer ou de régler l'appareil. Seul un technicien de service formé et agréé est habilité à effectuer l'installation. Contactez votre concessionnaire ou distributeur local pour obtenir de l'aide.

PROBLÈME	CAUSE DU PROBLÈME
Le bras de retenue ne se lève pas lorsque vous appuyez sur le bouton <b>ENGAGER</b> .	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Câblage défectueux, connexion défectueuse ou fil cassé. Reportez-vous au schéma de câblage électrique.</li> <li>2. Problème d'alimentation électrique. Vérifiez la tension d'entrée et comparez-la à la tension indiquée sur la plaque signalétique.</li> <li>3. Le dispositif de retenue est bloqué. Vérifiez qu'il n'y a pas de corps étrangers, tels que des morceaux de palettes en bois cassées.</li> <li>4. Les commandes sont en mode dérivation. Appuyez sur le bouton LIBÉRER, puis sur le bouton ENGAGER.</li> <li>5. Option de retenue non sélectionnée dans le menu.</li> <li>6. Moteur de retenue connecté à une borne de moteur incorrecte.</li> </ol>
Le bras de retenue ne s'abaisse pas lorsque le bouton <b>LIBÉRER (RELEASE)</b> est actionné.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Câblage ou connexions défectueux. Reportez-vous au schéma de câblage électrique.</li> <li>2. Le bras était mal engagé.</li> <li>3. Le dispositif de retenue est bloqué et ne peut pas descendre. Vérifiez s'il y a des corps étrangers.</li> <li>4. La charge de la remorque sur le bras de retenue exerce une pression sur le déverrouillage. Reculez la remorque.</li> <li>5. Le tablier de la rampe de quai n'est pas correctement remis en position initiale.</li> <li>6. Le mécanisme de verrouillage est bloqué.</li> </ol>
Le dispositif de retenue est enclenché, mais le voyant intérieur reste rouge.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La rampe de quai n'est pas déployée. Le capteur de verrouillage du dispositif de retenue détecte toujours la lèvre.</li> </ol>
Le dispositif de retenue fonctionne, mais les voyants LED ne s'allument pas. L'écran LCD fonctionne.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La source d'alimentation des voyants est endommagée. Remplacez la carte de commande.</li> </ol>
Les voyants de circulation extérieurs sont faibles, s'affichent de manière incorrecte (mauvaise couleur) ou fonctionnent mal (un seul voyant fonctionne).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez le câblage des voyants. Assurez-vous que le voyant rouge +24 extérieur est connecté à la borne n° 12 sur le bornier de commande étiqueté de 1 à 14, que le voyant vert +24 est connecté à la borne n° 13 et que le commun des voyants est connecté à la borne n° 14.</li> <li>2. Le fil commun des lumières est raccordé à la mauvaise borne (autre que la borne n° 14).</li> </ol>
Le dispositif de retenue est en position de stationnement et le voyant intérieur est vert avec un voyant jaune clignotant.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La retenue est en mode dérivation.</li> <li>2. Le capteur de verrouillage de retenue n'est pas actif.</li> </ol>
Le dispositif de retenue est sous tension. L'écran LCD affiche le message « Dispositif de retenue contourné ». Les voyants du panneau de commande sont verts et clignotent en jaune tandis que le feu de signalisation extérieur est rouge.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La rampe de quai n'est pas en position de stationnement ou le capteur de position initiale/de rebord du quai ne la détecte pas comme étant en position de stationnement.</li> </ol>

## 14.0 MESSAGES LCD BLUE GENIUS®

**AVERTISSEMENT**

N'essayez pas d'installer, de réparer ou de régler l'appareil. Seul un technicien de service formé et agréé est habilité à effectuer l'installation. Contactez votre concessionnaire ou distributeur local pour obtenir de l'aide.

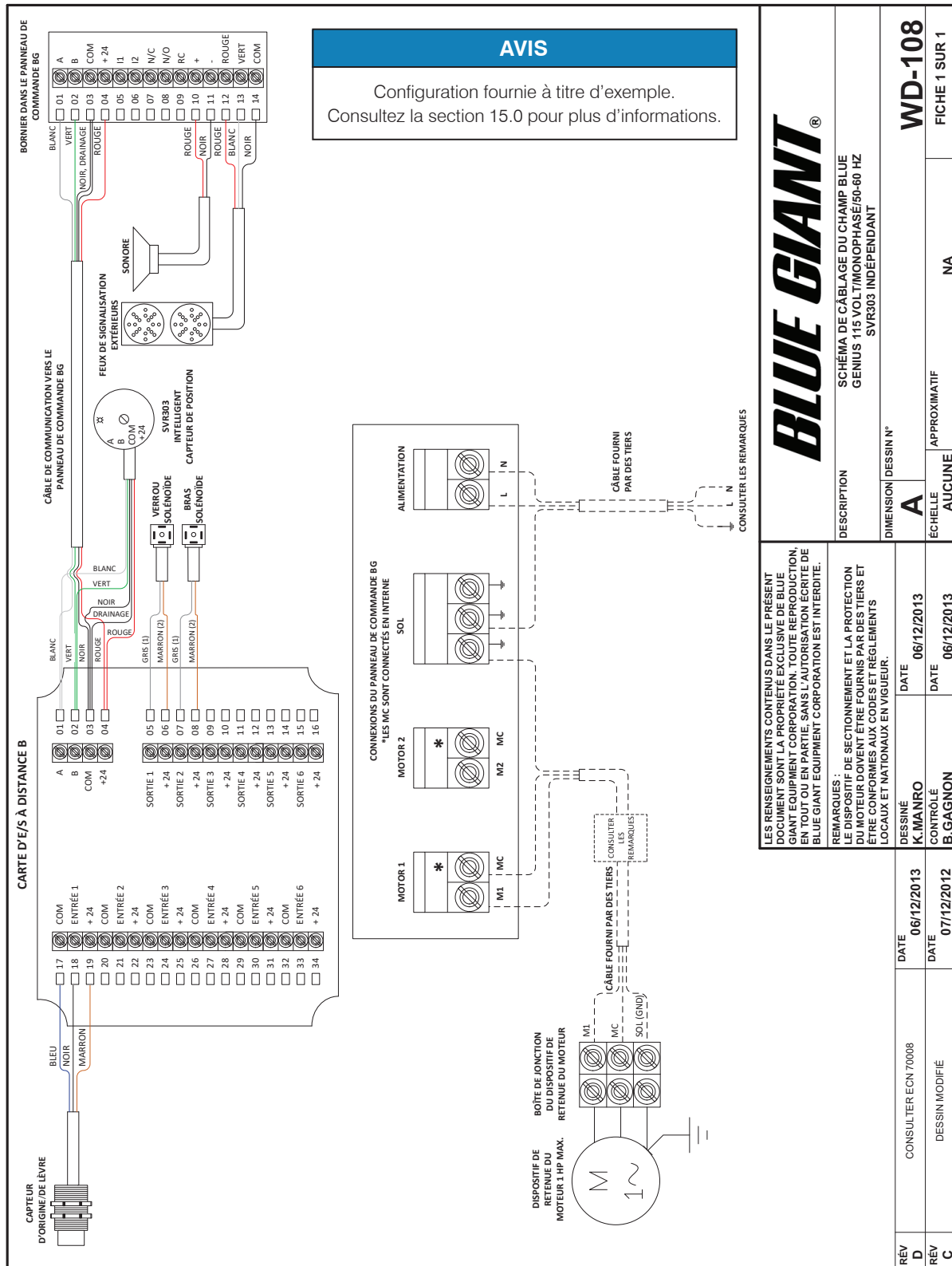
MESSAGE	EXPLICATION
« Défaut 31 » Valeur du capteur IPS trop faible	Arbre IPS non fixé par la vis de réglage, serrez la vis de réglage en vous assurant que le voyant vert IPS est allumé lorsque le bras de retenue est en position complètement abaissée. REMARQUE : la vis de réglage ne se serre pas sur la partie plate de l'arbre IPS. IPS non programmé. Voir la procédure de configuration. La valeur d'origine n'est pas définie dans la plage. Consulter l'usine ou le revendeur.
Pendant le mode d'autotest, le message suivant s'affiche : « E/S à distance défectueuse » « Positionneur défectueux »	Câblage défectueux, câble de communication non connecté ou endommagé. Puce de communication Blue Genius® défectueuse.
« Veuillez restaurer le niveleur de quai ».	Le capteur de verrouillage de retenue (position initiale/rebord) est inactif, hors de portée. Le capteur de verrouillage de retenue (position initiale/rebord) n'est pas connecté. Câblage défectueux. Quai non en position de rangement/d'origine. Capteur défectueux, à remplacer.
« Barre ICC hors de portée »	Le bras de retenue s'est relevé et n'a pas trouvé la barre ICC dans la plage prédéfinie. IPS non programmé.
« Défaut 10 » Erreur de communication	Câblage défectueux, vérifiez si les câbles de communication sont desserrés ou endommagés. Interférences sonores, vérifiez le routage des communications entre les commandes Blue Genius® et les appareils distants.
« Bras de retenue bloqué » Suivi de : « Restaurer la retenue, appuyez sur « SEL » pour continuer, avertissement Blue Genius » (répétition)	Le bras de retenue n'a pas pu s'abaisser complètement. Vérifiez s'il y a des débris. Carte IPS défectueuse.
« Dispositif de retenue enclenché » Suivi du : « Niveleur de quai restauré », « Prêt à déployer le pont ». (répété)	Le bouton Enclenché (Engaged) a été actionné et le dispositif de retenue du véhicule est en position verrouillée.
Pendant le mode d'autotest, le message suivant s'affiche : « E/S à distance défectueuse »	Câblage défectueux, vérifiez que les fils du câble de communication ne sont pas déconnectés. Les E/S à distance sont défectueuses, remplacez-les. La carte d'alimentation Blue Genius® est défectueuse, veuillez la remplacer.
Pendant le mode d'autotest, le message suivant s'affiche : « Positionneur défectueux »	1. Câblage défectueux, vérifiez que les fils du câble de communication ne sont pas déconnectés. 2. La carte IPS est défectueuse, remplacez-la. 3. La carte d'alimentation Blue Genius® est défectueuse, veuillez la remplacer.

## 15.0 SCHÉMAS DE CÂBLAGE

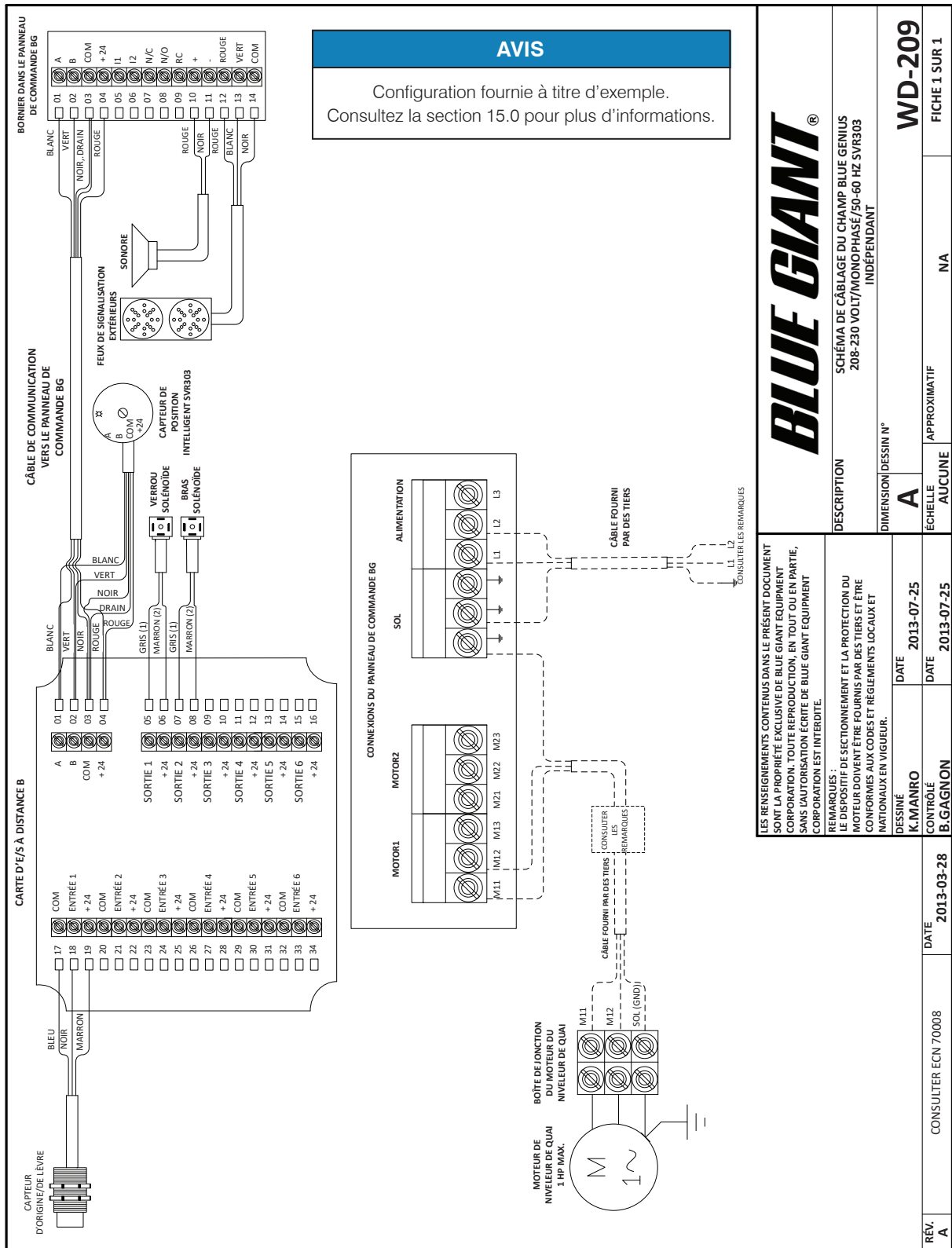
**AVIS**

Les schémas de câblage suivants ne sont que des exemples de configuration. Les schémas de câblage spécifiques à vos besoins seront fournis à l'intérieur du panneau de commande et/ou dans votre dossier de soumission.

15.1 SCHÉMA DE CÂBLAGE — 115 V MONOPHASÉ



15.2 SCHÉMA DE CÂBLAGE — 230 V MONOPHASÉ



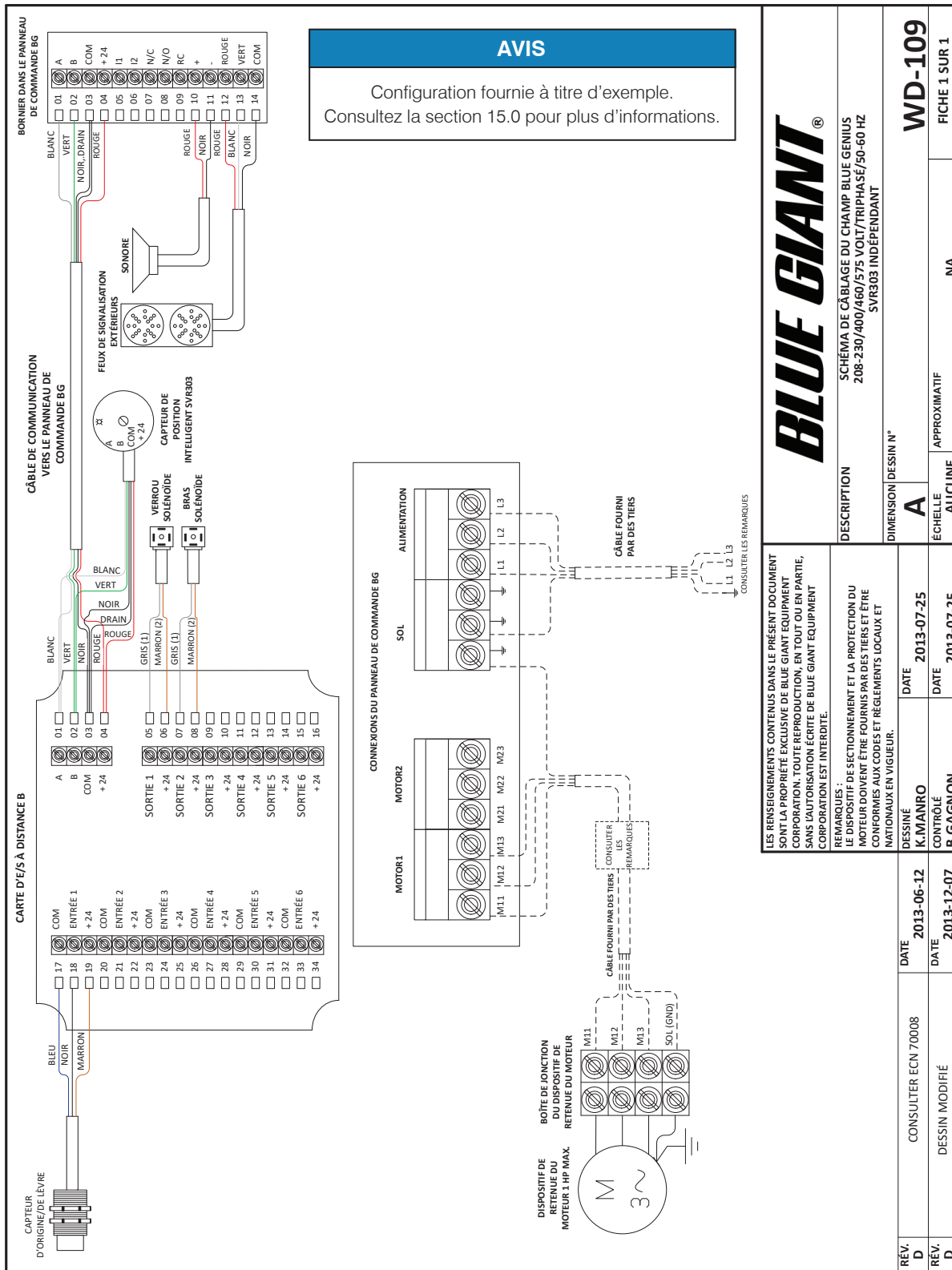
**LES RENSEIGNEMENTS CONTENUS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT SONT LA PROPRIÉTÉ EXCLUSIVE DE BLUE GIANT EQUIPMENT CORPORATION. TOUTE REPRODUCTION, EN TOUT OU EN PARTIE, SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE BLUE GIANT EQUIPMENT CORPORATION EST INTERDITE.**

**REMARQUES :**  
LE DISPOSITIF DE SECTIONNEMENT ET LA PROTECTION DU MOTEUR DOIVENT ÊTRE FOURNIS PAR DES TIERS ET ÊTRE CONFORMES AUX CODES ET RÉGLEMENTS LOCAUX ET NATIONAUX EN VIGUEUR.

DESCRIPTION	SCHEMA DE CÂBLAGE DU CHAMP BLUE GENIUS 208-230 VOLTS/MONOPHASE/50-60 HZ SVR303 INDEPENDANT		
DIMENSION/DRESSIN N°	A	APPROXIMATIF	WD-209
ÉCHELLE	AUCUNE	APPROXIMATIF	FICHE 1 SUR 1
DESIGNÉ	K.MANRO	DATE	2013-07-25
CONTROLÉ	B.GAGNON	DATE	2013-07-25
CONSULTER ECN 70008	DATE	2013-03-28	
REV. A	CONSULTER ECN 70008	DATE	2013-03-28

85 Heart Lake Road South, Brampton, Ontario, L6W3K2 ■ (800) 688-7078 or (800) USA-BLUE ■ Fax: 905-457-2313 ■ www.bluegiant.com ■ info@bluegiant.com

15.3 SCHÉMA DE CÂBLAGE — 208-600 V TRIPHASÉ



85 Heart Lake Road South, Brampton, Ontario, L6W9K2 ■ 6350 Burnt Poplar Road, Greensboro, NC, 27409 ■ (800)668-7078 or (800)USA-BLUE ■ Fax: 905-457-2313 ■ www.bluegiant.com ■ info@bluegiant.com

**REMARQUES :**

**REMARQUES :**

**BLUE GIANT**<sup>®</sup>  
BLUE GIANT EQUIPMENT CORPORATION

**Entreprise** 410 Blvd Admiral  
Mississauga, ON, Canada L5T 2N6  
t 905.457.3900 f 905.457.2313

**États-Unis** 6350 Burnt Poplar Road  
Greensboro, NC 27409  
[www.bluegiant.com](http://www.bluegiant.com)